

ARTIKKEL MARC 21 juhend

SISUKORD

Sissejuhatuseks	3
Sierra püsipikkusväljad	3
MARC 21 püsipikkusväljad	6
MARC Leader / Marker	6
008	7
Kontrollnumbrite ja koodide väljad	9
024 Muud standardkoodid	9
040 Kataloogimiskoht	10
041 Keelekoodid	11
046 Täiendavad koodid ilmumisaasta märkimiseks	12
080 UDK indeks	13
Andmeväljad 100-9xx	13
100 Isikunimi pealdisena	13
130 Anonüümse (autorita) teose eelispalkiri	15
240 Eelispalkiri teosele	16
245 Pealkirja- ja vastutusandmed	18
246 Teisendpealkirjad	21
264 Ilmumisandmed	23
336 Väljaande sisu	23
338 Kandja	24
347 Digitaalse faili omadused	25
5xx Märkused	26
500 Üldmärkused	26
504 Bibliograafia ja registrite märkus	27
505 Sisu märkus	27
520 Kokkuvõtte, annotatsiooni märkus	29
546 Keelemärkus	30
6xx Märksõnad	31
600 Märksõna – isikunimi (tema kohta, personaalia)	31

610 Märksõna - kollektiivi nimi	34
611 Märksõna - ajutise kollektiivi nimi	35
630 Märksõna - teose pealkiri	36
650 Teemamärksõna EMS-ist	37
651 Kohamärksõna	37
648 Ajamärksõna	37
655 Vormimärksõna	38
69x Raamatukogude teemamärksõnad	39
7xx TÄIENDKIRJED	39
700 Täiendkirje – isikunimi	39
710 Täiendkirje – kollektiivi nimi	40
711 Täiendkirje - ajutise kollektiivi nimi	41
730 Täiendkirje - anonüümse (autorita) teose eelispalkiri	42
740 Täiendkirje - pealkiri	43
773 Väljaanne	44
Lingiväljad	51
775 Link - teisele editsioonile	51
787 Link - täpsustamata seosega nimetusele	52
856 Elektrooniline asukoht ja juurdepääs	53
900 Ilmumiskuupäev	55
9xx Info kirjeldaja kohta	56
Kirjete näited	57



SISSEJUHATUSEKS

Sisukord

Juhendmaterjal on mõeldud artiklite kirjeldamiseks ELNET Konsortsiumi liikmesraamatukogudes.

Raamatute ja üliõpilastööde kirjeldamiseks kasutada [raamatu kataloogimisjuhendit](#).

Juhendi koostamise aluseks on:

- Rahvusvaheline kataloogimisstandard RDA <https://www.rdatoolkit.org/>.
- Kirjemärgid ja -elementide järjestus (ISBD rahvusvahelised bibliograafilise kirjeldamise reeglid).
- Bibliokirje vorming MARC21, millele on lisatud täpsustavaid märkusi, selgitusi, juhiseid ja näiteid, mis tuginevad Eesti bibliografeerimispraktikale.
- ELNET Konsortsiumi andmebaasi ISE tööühma otsused.

Lühendid ja tähistused:

K korratav väli või alamväli

MK mittekorratav väli või alamväli

TE tuumikelement

TE/ER tuumikelement ELNETi raamatukogudes

tähistab tühikut, kirjesse seda tähist mitte sisestada!

|a Kui kirje algab alamväljaga **|a**, seda kirjesse ei sisestata. Juhendis toodud alamvälja **|a** tähised on illustratiivse tähendusega. Kui alamväli **|a** on kirjes muul kui esimesel kohal, siis sisestatakse vastav tähis ka kirjesse.

SIERRA PÜSIPIKKUSVÄLJAD

Sisukord

Süsteem genereerib 4 välja:

b kirje number / Viimane uuendus: pp.kk.aaaa / Loodud: aa.kk.aaaa /

Uuendusi : n

KEEL	nt. est	BIBL AEG CAT. DATE	pp.kk.aaaa	BKOOD3	- nähtav n varjatud f täistekst v varjatud täistekst
SKIP	0-9 mittearvestatav ate sümbolite arv	Artikli tüüp	nt. v arvustus	RIIK	nt. er eesti
Teemabaas	nt. ihuma	Väljaande tüüp	nt. a ajakiri		

KEEL teaviku / artikli põhikeele kood. Sama kood 008/Language ja vajadusel 041 alamväli **la**

Allikaks [MARC Code List for Languages.](#)

BIBL AEG / CAT.DATE artikli sisestamise kuupäev

- c avab kalendri
- t tänane kuupäev
- b puhastab välja

SKIP järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv. Vastab välja 245 2. indikaatori väärtusele. Vt ka: [Artiklite skippimine](#)

RIIK teaviku ilmumismaa kahe või kolmetäheline kood.

Allikaks [MARC Code List for Countries](#)

Teemabaas (vajadusel kasuta mitut)

- ihari haridus
- ihuma humanitaaria
- ikeki keel ja kirjandus
- itmkf kunst, muusika, teater, film
- ilood loodus-ja täppisteadused
- imaak maamajandus ja keskkond
- imedi meditsiin ja teavishoid
- istva sport, turism, vaba aeg
- itehn tehnika, tööstus, ehitus, IT
- iyhis ühiskonnateadused
- none *teemabaas määratlemata, valmis kirjes ei tohi none koodi olla*

Artikli tüüp (Kasuta ainult artiklikirjetes. Muidu kriips)

- -----
- a artikkel (s.h. avaldus, eessõnad, juhtkirjad, kommentaar, nõuanne, pöördumine, reisikiri)
- v arvustus (s.h. tutvustus)
- d dokument (s.h. arengukava, aruanne, deklaratsioon, eeskiri, juhend, programm, põhikiri, tegevuskava, õigusakt, õppekava)
- b elulugu (s.h. memuaarid)
- e essee
- t ettekanne (s.h. jutlus, kõne)
- I intervjuu (s.h. küsitlus, vestlusring)
- j joonis (s.h. diagramm, graafik, tabel)
- k kiri
- l luule (s.h. katkend)
- o nekroloog
- g nimekiri (s.h. bibliograafia, edetabel, hinnakiri, kronoloogia, nimestik, register)
- n näidend (s.h. libreto, stsenaarium)
- r pilt (s.h. foto, kaardid)
- p proosa (s.h. aforism, följeton, humoresk, katkend, murdetekst, romaan)
- f rahvaluule (s.h. anekdoodid, kunstmuinasjutud, mõistujutud)
- s sõnum

Artiklitüüpe kordavad (vajadusel) ja täiendavad vormimärksõnad väljal 655.

Väljaande tüüp

- ei kasutada
- a ajakiri
- b ajaleht
- c kogumik (s.h. jätkväljaanne)
- r raamat (artiklikirjes ei kasutata, kasutatakse ainult ELNET Konsortsiumi liikmeraamatukogude teemabaasides)
- v **võrguteavik (kasutada nt. Delfi artikleid kirjeldades)**
- y üliõpilastöö (artiklikirjes ei kasutata, kasutatakse ainult ELNET Konsortsiumi liikmeraamatukogude teemabaasides)

BKOOD3 (kirje liik)

- varjamata kirje
- n varjatud kirje (mitmetel põhjustel töö käigus)
- f täistekst
- v täistekst, kirje varjatud

MARC 21 PÜSIPIKKUSVÄLJAD[Sisukord](#)**MARC LEADER / MARKER**[Sisukord](#)

24-positsiooniline kontrollväli, millest osa genereerib süsteem, enamiku positsioone saab töölehele valmis panna. **Tabeli avab ja sulgeb Ctrl-R.**

REC LENGHT		REC STAT / KIRJE STAATUS	n uus	REC TYPE / KIRJE TÜÜP	a trükitekst t käsikiri
BIB LEVL / BIB. TASAND	a	ARC CTRL / KONTR. TÜÜP	#	CHAR ENC / MÄRGI-KODEERING	a
IND CNT		SFLD CNT		BASE ADDRESS	
ENC LEVL / KAT. TASAND	# täielik, de visu	CAT FORM / KATAL. STANDARD	i ISBD	LINKED REC SEOTUD KIRJED (MULTIPART)	# ei rakenda r nõuab seotud kirjet
LEN FIELD		LEN START		LEN IMPL	
UNDEFINE					

Kataloogija poolt täidetavad positsioonid:

REC STAT = KIRJE STAATUS (Leader/05)

n uus kirje

REC TYPE = KIRJE TÜÜP (Leader/06)

a trükitekst, tekstteavik (ka elektroonilised)

t käsikiri (ka masina- või arvutikirjas)

BIB LEVL = BIB TASAND (Leader/07)

a analüütiline

ENC LEVL = KATALOOGIMISTASAND (Leader/17)

täielik kirje, de visu

1 täielik kirje, mitte de visu

CAT FORM = KATALOOGIMISSTANDARD (Leader/18)

i ISBD**ARC CTRL** = KONTROLLI TÜÜP (Leader/08)

ilma erilise kontrollita

CHAR ENC = MÄRGIKODEERING (Leader/09)**a Unicode**

VANA

LINKED REC = SEOTUD KIRJED

seotud kirjet ei nõuta

R nõuab seotud kirjet

UUS

MULTIPART RESOURCE RECORD LEVEL = MITMEOSALISE VÄLJAANDE KIRJE TASAND (Leader/19)

ei määratleta või mitterakendatav

008**Sisukord**

40-positsiooniline kontrollväli. **Tabeli avab ja sulgeb Ctrl R**
 positsioonid 00-17 ja 35-39 on ühesugused kõigi teavikulaadide jaoks,
 positsioonid 18-34 määratletud vastavalt teavikulaadile.
 Osa positsioone võib jääda määratlemata ja tähistatakse püstkriipsuga |.

Date Ent	aakkpp	Date Type	s üks aasta m mitu aastat	Date One	aaaa artikli ilm. a.
Date Two	artikli ilmumise lõppaasta	Country	nt. er	Illustr1	
Illustr2		Illustr3		Illustr4	
Audience		FormItem	# trükivlj. s elektrooniline / võrguteavik	Content 1	
Content		Content3		Content 4	
Covt Pub		Conf Pub		Festsch	
Index		Undefine		Lit	

				Form	
Biogr		Language	nt. est	Modifield	
Cat Srce	c				

Sinisega varjutatud väljad saab töölehele valmis panna ja ei pea iga kirje puhul uuesti täitma.

Date Ent Kataloogimise kuupäev, mida hiljem enam ei muudeta (008/00-05) **Alati täita!**
aakkpp 230116 = 16. jaanuar 2023

Date Type ilmumisaasta tüüp, seotud väljadega Date One, Date Two

s artiklil on üks konkreetne ilmumisaasta

Date One - artikli ilmumisaasta
Date Two - tühi

m artikkel ilmunud läbi mitme aasta

Date One - artikli ilmumise algusaasta
Date Two - artikli ilmumise lõppaasta

n aastaarvud teadmata,

Date One ja Date Two tühjad

Date One artikli ilmumise algusaasta

Date Two artikli ilmumine lõppaasta

Kui osa aastaarvust on teadmata, kirjutatakse teadmata kohtadele u.

NÄIDE

008 199u
773 ... *lg*([199-?])

Country ilmumismaa MARC-kood

Kui väljaanne on ilmunud mitmes riigis, siis esimesel kohal oleva ilmumismaa kood.

USA, Canada jne., osariike ei pea märkima, piisab maa koodist

Välja Country ja Sierra püsipikkusvälja maa kood peavad ühtima!

Allikaks [MARC Code List for Countries](#).

er Eesti Vabariik

xx ilmumiskoht teadmata

Illustr illustratsioonid **4 positsiooni täidetakse püstkriipsuga ||||**
Audience sihtlugeja **täidetakse püstkriipsuga |**

Form Itm teaviku vorm, määratleb artikli füüsilise vormi

artikkel trükiväljaandest

s artikkel elektroonilisest / võrguväljaandest

Contents sisu iseloom **4 positsiooni täidetakse püstkriipsuga ||||**

Govt Pub valitsusasutuse väljaanne **täidetakse püstkriipsuga |**

Conf Pub konverentsiväljaanne **täidetakse püstkriipsuga |**

Festsch pühendusteos **täidetakse püstkriipsuga |**

Index register **täidetakse püstkriipsuga |**

Undefine määratlemata märgikoht **jääb tühjaks**

Lit form kirjandusžanr **täidetakse püstkriipsuga |**

Biog biograafiline info **täidetakse püstkriipsuga |**

Language artikli põhikeel

Kui artikkel on mitmes keeles, kasutatakse teksti põhikeele koodi

Kui artikkel on paralleelselt üle kuues keeles, kasutatakse koodi **mul** (multiple).

Kui artikli keelt ei oska määratleda, kasutatakse koodi **und** (undetermined).

Välja Language ; Sierra püsipikkusvälja LANG (KEEL) ja kood 041 alamväljal |a peavad ühtima!

Allikaks [MARC Code List for Languages](#).

NÄITED

est eesti keel

eng inglise keel

rus vene keel

ger saksa keel

24 Modified moonutatud kirje

tähestikku ei ole teisendatud

o latiniseeritud

25 Cat Srce kirje allikas

c ELNETi raamatukogud

KONTROLLNUMBRITE JA KOODIDE VÄLJAD

[Sisukord](#)

024 MUUD STANDARDKOODID (K)

[Sisukord](#)

Koodid, mis ei sobi muudele väljadele. ISBN, ISSN jpt jaoks on oma väljad. Praegu vaja ainult DOI (Digital Object Identifier) jaoks. Lingi tekitamiseks lisada väli [856](#).

I indikaator - koodi liik

7 liik täpsustatud alamväljal |2

II indikaator - kas skaneeritaval ja silmloetaval kujul on erisus

andmeid ei esitata

Alamväljad

|a standardkood (MK)

|2 koodi liik (MK)

NÄIDE

024 7# |a10.5772/29123|2doi

040 KATALOOGIMISKOHT (MK) Alati täita!

Sisukord

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

|a originaalkataloogija - **raamatukogu, mis esimesena bibliografeerib** (MK)

|b kataloogimiskeel **alati eesti keel - est** (MK)

|c arvutiloetava kirje koostaja (MK)

|d kirjet muutnud raamatukogu (K)

|e kirjeldamise reeglid (kasutatakse ainult RDA kirjetes)

Raamatukogude koodid:

ErEKAR Eesti Kunstiakadeemia raamatukogu

ErEKMR Eesti Kunstimuuseumi raamatukogu

ErEMTAR Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia raamatukogu

ErEPUR Eesti Maaülikooli raamatukogu

ErERM Eesti Rahva Muuseumi raamatukogu

ErKMAR Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu

ErKV Kaitseväe raamatukogu

ErRR Eesti Rahvusraamatukogu

ErTlnKR Tallinna Keskraamatukogu

ErTLUAR Tallinna Ülikooli Akadeemiline Raamatukogu

ErTrtKR Tartu Linnaraamatukogu

ErTalTech Tallinna Tehnikaülikooli raamatukogu

ErTUR Tartu Ülikooli Raamatukogu

NÄITED**040** ## |aErTrtKR|best|erda|cErTrtKR**040** ## |aErRR|best|cErRR|erda|dErKV**041 KEELEKOODID (K)**[Sisukord](#)

ISE-s 041 välja ei korrata. Iga keelekood kirjutatakse eraldi alamväljale korrates püstkriipsu ja alamvälja tähist.

Keelekoode kasutatakse, kui

- tekst on rohkem kui ühes keeles
- tõlgete puhul
- kokkuvõtte, lisad, eessõna jne. on teises keeles

NB! Kui artikkel on mitmes keeles, kasutatakse teksti põhikeele koodi esimesena. Keelekoodide järjestus oleneb keelte domineerimisest teoses, kui seda ei ole võimalik eristada, siis esitada alfabeedis. Kui teoses üle 6 keele, kasutatakse koodi **mul**, millele eelneb põhipealkirja keele kood. Kui üks neist on eesti keel, siis kasutada |aest|amul (**008 = est**). Kui tõlkeartikli originaalkeelt ei ole võimalik määrata kasutatakse koodi **und**. MARC21 keelekoodide tabelis puuduvate keelte puhul kasutada ISO koodi.

Kood 041 alamväljal |a ; välja 008 Language ja Sierra püsipikkusvälja LANG (KEEL) peavad ühtima!

Vajadusel kasutatakse keelemärkust väljal [546](#).

I indikaator (tõlke indikaatori määramise aluseks artikli põhiteksti keel(ed))

- # informatsioon tõlke originaalkeele kohta puudub
 0 originaalteos, ei sisalda tõlget
 1 tõlge, sisaldab tõlget

II indikaator

määratlemata

Alamväljad

|a põhiteksti keel (kuni 6 keelt) |aest|aeng|ager (K)

|b kokkuvõtte keel (I indikaator 0) (K)

|h originaali ja/või vahendusteksti keel (I indikaator 1) (K)

NÄITED

041 ## |aest|ager|aswe tekst eesti, saksa, rootsi keeles, info tõlke kohta

puudub

041 0# |aest|aeng|bger tekst eesti ja inglise keeles, kokkuvõte saksa keeles

041 0# |aswe|amul tekst rootsi keeles, teoses veel üle kuue keele

041 1# |aest|heng|hrus tõlgitud vene keele vahendusel inglise keelest eesti keelde või teosest osa tõlgitud inglise, osa vene keelest

041 1# |aest|heng|hest sisaldab nii originaali eesti keeles kui ka tõlget inglise keelde

041 1# |aest|hund|bger tõlkeartikli tekst eesti keeles, info originaalkeele kohta puudub, kokkuvõte saksa keeles

046 NB! UUS! TÄIENDAVID KOODID ILMUMISAASTA MÄRKIMISEKS (K)

[Sisukord](#)

Info selliste ilmumisega seotud aastate kohta, mida ei saa näidata väljal 008. Võib olla vajalik, kui väljaandes on vale ilmumisaasta või vale kuupäev.

I indikaator

pole informatsiooni
1 teos
2 väljendus
3 kehastus

II indikaator

määratlemata

Alamväljad

|a ilmumisaasta tüüp (MK)
x vale ilmumisaasta
|c ilmumisaasta (MK)

Nt. väljaandes on vigane ilmumisaasta 2060, p.o. 2006.
008 s 2006

046 ## |ax|c2060

264 #1 |c2060

500 ## |aÕige ilmumisaasta 2006

080 UDK INDEKS (K)[Sisukord](#)**UDK RB liigitustabel**

UDK liik lisatakse ISEs väljale 080. Mitme UDK indeksi lisamiseks välja korratakse, mitte ei panda mitut indeksit ühele reale.

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

- |a** põhiindeks (koos erimäärajaga)
- |x** üldmääraja (kolmes liigis)
- |2** udkrb (allika kood)

NÄITED

080 ## |a050.9|2udkrb

080 ## |a502/504|2udkrb

080 ## |a7.0|2udkrb

080 ## |a821.511.113-93|2udkrb

080 ## |a338|x(474.2)|2udkrb

080 ## |a37|x(09)|2udkrb

ANDMEVÄLJAD 100-9xx[Sisukord](#)**100 ISIKUNIMI PEALDISENA (MK) TE**[Sisukord](#)

Tuumikelement - isik, kes vastutab teose sisu loomise eest

NB! UUS!!! Väljale 100 märgitakse alati esimene autor (olenemata autorite arvust teavikus) Alati kontrollida nimepealdisi registrist (CTRL+G). Kasutada normitud nimekuju, kui see on olemas!

Kui isikunimel pole kataloogis normikirjet, siis luuakse nimevorm juhendi: [Isikunimede normpealdised järgi](#)

Siia märkida autori kõige levinum nime vorm. Initsiaalid avada, kui need on teada. Kui teosest ilmneb rohkem andmeid autori kohta (sünni-surmadaatumid), siis need lisada. Elukutse lisada juhul kui nimi ja sünniaasta kattuvad. Vaata ka: [Isikunimede normpealdised](#)

I indikaator

0 pealdise esimeseks elemendiks eesnimi

- 1 pealdise esimeseks elemendiks perekonnanimi
3 suguvõsanimi

II indikaator

määratlemata

Alamväljad

- |a** isikunimi (MK) **TE**
|b numeratsioon (MK)
|c nimega seotud tiitlid, muud sõnad (K)
 (kuninganna, noorem, vanem, isa, poeg, pseudonüüm, *elukutse* jne.)
|d nimega seotud daatumid (MK)
|e isiku roll (kirjeldab isiku suhet teosega)

NÄITED

NB! UUS!! RDAs lisandub otsitunnusele alati isiku suhet näitav roll

NB! Kui alamväli |d lõppeb avatud daatumiga (kirjavahemärgiga), siis |e ees koma pole.

- 100 1# |aSimson, Kadri, |d1977- |eautor
 100 1# |aSavisaar, Edgar, |d1950-2022, |eautor
 100 1# |aBranting, Jarl, |eautor
 100 1# |aTammsaare, A. H., |cpseudonüüm, |d1878-1940, |eautor
 100 1# |aGross, Hans, |d1925- |cinsener, |eautor
 100 1# |aGross, Hans, |d1925- |csuusatreener, |eautor
 100 0# |aK. R., |eautor

Kui autori surmaaeg on teadmata (daatum lõppeb küsimärgiga), siis |e ees koma pole.

- 100 1# |aКрасножен, Михаил Егорович, |d1860-? |eautor

Autori nimi väljaandes valesti

Kui väljaandes autori nimi toodud ekslikult valesti, peab väljal 100 ja 700 kasutama autori õiget nimekuju. Väljaandes toodud ekslik nimekuju esitada väljal 245 vastutusandmetes ja ära tuua väljal 500.

NÄITED

- 100 1# |aHenning, Detlef, |eautor
 245 10 |aBaltisches seminar in Libau/Liepaja : |b"Bildungsgeschichte im Baltikum" / |cDetlev Henning
 500 ## |aVäljaandes autori nimi ekslikult: Detlev[!] Henning

intervjueerija / intervjueeritav

100 1 |aÜhtegi, Riho, |d1964- |eintervjueeritav

245 1 0 |aKaitseliidu juht: tagasiteed meil ei ole, saame liikuda vaid ühes suunas / |cRiho Ühtegi ; intervjueeris Igor Rõtov

700 1 |aRõtov, Igor, |d1963- |eintervjueerija

130 NB! UUS ANONÜÜMSE (AUTORITA) TEOSE EELISPEALKIRI**(MK)****Sisukord**

- Eelispalkiri või pealkirja enamtuntud osa on tuumikelement (kui see on teada või kindlakstehtav)
- Väljenduse keel on tuumikelement

Kehastuse suhe teose ja väljendusega

I indikaator

0-9 järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv

II indikaator

määratlemata

Alamväljad

|a eelispalkiri (MK)

|n osa number (K)

|p osa pealkiri (K)

|g erinev lisainformatsioon, mida teistele alamväljadele sisestada ei saa (K) (Näiteks: lepingu ja osaleja vahelise suhte registreerimine

|aTreaties. |gUnited States, |d1980 September 17. |kProtocols)

|d lepingu allakirjutamise aasta (K)

|k vorm (käsikiri, protokoll, valimik jne.) (K)

|l teose keel (MK)

|o normikirje number (K) (süsteem genereerib)

Alamväljade järjekord: |a, |n, |p, |k, |l

Eelispalkiri märgitakse 130 väljale siis, kui kirjes **ei ole näidatud põhivastutusega isik, kollektiivautor või ajutine kollektiivautor** väljal 100, 110 (710 meil) või 111 (711 meil). Vajadusel läheb täiendkirje väljale 730. Kui kirjes on näidatud põhivastutusega isik, kollektiivautor või ajutine kollektiivautor, läheb eelispalkiri väljale 240.

Kui teavik on originaalkeeles ja selle eelispalkiri oleks sama, mis on väljale 245 märgitav kehastuse põhispalkiri, siis eelispalkirja väljale 130/240 ei märgita.

Pealkirja täiendandmeid üldjuhul siia väljale ei märgita. Samanimeliste teoste eristamiseks lisatakse pealkirja järele sulgudesse vajalik täpsustus (aasta, vormitermin jne). Kui pealkirja täiendandmed on identifitseerimiseks siiski vajalikud, pannakse need alamväljale |a eelispalkirja järele ja eraldajaks on koolon.

130 0# |aMaastrichti leping|d(1992).**||**Inglise keeles

130 0# |aInimõiguste ülddeklaratsioon|d(1948).**||**Eesti keeles

130 0# |aPiibel.**|p**Uus Testament.**||**Eesti keeles

245 10 |aMeie Issanda Jeesuse Kristuse Uus Testament, ehk, Uue Seaduse Raamat

Ilma alamväljata |d lisatakse muude eelispalkirjade aastaarve eristamise mõttes

130 0# |aEesti NSV konstitutsioon (1978).**||**Eesti keeles

245 10 |aEesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi konstitutsioon (põhiseadus) :|bvastu võetud Eesti NSV Ülemnõukogu üheksanda koosseisu erakorralisel, üheksandal istungjärgul 13. aprillil 1978. aastal

130 0# |aEesti NSV konstitutsioon (1940).**||**Eesti keeles

240 NB! UUS EELISPEALKIRI TEOSELE (MK) TE

Sisukord

Artikli kirjes kasutame peamiselt siis, kui on tegemist tõlkeartikliga ning on vaja näidata originaalpealkirja.

I indikaator

0 Ei ole trükitud ega kuvatud

1 Trükitud või kuvatud

II indikaator

0-9 järjestamisel mitteamvestatavate sümbolite arv

- Järjestamisel ja otsingul mitteamvestatavad sümbolid on kõik artiklid (nt. the, an, a, die, der, das), kirje- ja kirjavahemärgid.

240 väljal SKIP'i kasutamine läheb automaatselt Sierra

püsipikkusväljale. Kui II indikaatori puhul on vaja kasutada SKIP'i nii 240 kui ka 245 väljal ja nad on erinevad, siis märkida põhipealkirja ette mitteamvestatavate sümbolite arv, mis vastab konkreetsele pealkirjale

SP SKIP = 4

240 14 The Graduate Center...

245 03 De Center for Studies....

Alamväljad

|a eelispalkiri (MK)

|g erinev lisainformatsioon (K)

|k vorm (K) (N: käsikiri, protokoll, valimik jne.)

|l teose keel (MK)

|n osa number (K)

|p osa pealkiri (K)

|o normikirje number (K) (süsteem genereerib)

Alamväljade järjekord: |a, |n, |p, |k, |l

Eelispalkiri märgitakse 240 väljale siis, kui kirjes **on näidatud põhivastutusega isik, kollektiivautor või ajutine kollektiivautor** väljal 100, 110 (710 ELNETi rk.des) või 111 (711 ELNETi rk.des). Kui kirjes ei ole põhivastutusega isikut või kollektiivi, läheb eelispalkiri väljale **130**.

Pealkirja täiendandmeid üldjuhul siia väljale ei märgita. Kui pealkirja täiendandmed on identifitseerimiseks siiski vajalikud, pannakse need alamväljale |a eelispalkirja järele ja eraldajaks on koolon.

Näide

240 10 |aVäike Vipper. |lSaksa keeles

245 14 |aDer Kleine Vipper

Alternatiivpealkirja 240 väljale ei märgita.

Näide

245 10 |aAusus, töokus, sihikindlus, ehk, Kui lihtne on värvata
Kaitseliitu uusi liikmeid? / |cIndrek Jurtšenko

246 10 |aKui lihtne on värvata Kaitseliitu uusi liikmeid?

Ühe autori kahe võrdväärse artikli puhul pole 240 vajalik.

Näide:

245 10 |aPärnu ja Pärnumaa registreerimata väljaanded ; |bKui Pärnu
koolid ilmutasid ajakirju ja almanahhe / |cOlaf Esna

246 13 |aKui Pärnu koolid ilmutasid ajakirju ja almanahhe

Kommentaari: näites toodud võib ka kirjeldada kasutades välju **245/505**.

245 PEALKIRJA- JA VASTUTUSANDMED (MK) TE

Sisukord

Tuumikelement: põhipealkiri ja sellega seotud vastutusandmed

Lühendeid ei kasuta.

I indikaator

- 0 kirje pealkirja järgi (väli 1xx puudub)
- 1 kirjel on pealdis, täidetud on väli 1xx)

II indikaator

- 0-9 järjestamisel mittekasutatav sümbolite arv
- Järjestamisel ja otsingul mitteamustatavad sümbolid on kõik artiklid (nt. the, an, a, die, der, das), kirje- ja kirjavahemärgid.
- 245 2. indikaator = Sierra püsipikkuvälja SKIP
- NB! Kuna Sierra muudab SKIPi väärtust automaatselt, tuleb alati kontrollida, et Sierra SKIP ja 245 2. indikaator oleksid vastavuses

Alamväljad

- |a** põhipealkiri (MK)
- |b** täiendandmed (MK) TE/ER
- |c** vastutusandmed (MK)
- |n** järgartikli osade numbrid (K)

Alamväljale **|b** märgitakse artikli pealkirja järel esitatud alapealkiri.

Rööppealkirjad: RDA-s ei ole rööppealkirjade märkimine kohustuslik, see on kataloogia/kataloogimisasutuse otsustada, kas need kirjutada või mitte

Ebatäpsused pealkirjas esitatakse kirjes nii, nagu need teavikus esinevad. Parandatud pealkiri tuuakse ära teisendpealkirjana väljal 246.

NÄIDE

245 10 **|a**Ajateenijate lähedased elapid esimestele liikursuurtüki K9 tuleristsetele kaasa

246 1# **|i**Parandatud pealkiri: **|a**Ajateenijate lähedased elapid esimestele liikursuurtüki K9 tuleristsetele kaasa

Alternatiivpealkiri (ehk-pealkiri). Põhipealkiri võib moodustuda kahest osast (mõlemat neist võib pidada pealkirjaks), mida ühendab sõna "ehk" või

“või”. Teist osa pealkirjast määratletakse kui alternatiivpealkirja. Pealkirju ühendavale sõnale “ehk” või “või” eelneb ja järgneb koma ning alternatiivpealkiri algab suure algustähega.

NÄIDE

245 10 |aAtlandi vall Belgias, ehk, Mälestusmärk meeletusele
/|**c**Andres Rekker

246 10 |aMälestusmärk meeletusele

Kui **intervjuu** pealkiri algab autori ehk intervjuueeritava nimega siis vastutusandmetesse nime ei korrata.

Vastutusandmed

ELNET kokkulepe

Kuni viie autoriga teosed

- Pealdis tehakse esimese autori nimega (100)
- Kõik nimed lähevad vastutusalasse (245|c). Teistele autoritele tehakse täiendkirje väljale 700

ELNET kokkulepe

Enam kui viie autoriga teosed

- Pealdis tehakse esimese autori nimega (100)
- Vastutusandmetesse (245|c) läheb esimene autor [ja veel xx], ülejäänud võib lisada märkusesse (500) ning teha täiendkirje väljale 700

Nurksulgudesse märgitud isikute arv kirjutatakse eesti keeles. Numbrid 1-10 kirjutatakse välja sõnadega.

Kui nurksulgudesse märgitud isikute arv on suurem kui kümme, asendatakse sõnad numbriga, nt [ja veel 15].

Pealkirjata artiklite (näiteks raamatuarvustused) puhul moodustab pealkirja bibliograaf vastavalt artikli sisule või kasutades artikli algust.

NÄITED

245 10 |a[Как рассчитать социальный налог?]

245 10 |a[Kui pikk töötaja haiguslehel viibimine annab alust töölt vabastamiseks?]

Arvustuse puhul on pealkirjaks arvustatav teose pealkiri koos autori nimega nurksulgudes.

NÄIDE

245 10 |a[Mihkel Raud. Musta pori näkku]

Nekroloogid bibliografeeritakse nii nagu väljaandes kirjas. Kui saab lugeda "in memoriam" alapealkirjaks, siis sisestatakse see isikunime järel. Eludaatumid kirjutatakse kokku isikunimega, eludaatumeid ei loeta alapealkirjaks st. ei eraldata kooloniga isikunimest.

NÄITED

245 00 |aMeeri Säre 14. VII 1929 - 4. V 2009 : |b|in memoriam

245 00 |aMeeri Säre 14.07.1929 - 04.05.2009 : |b|in memoriam

245 00 |aMeeri Säre 14. juuli 1929 - 4. mai 2009 : |b|in memoriam

Vormistamisel on kaks varianti, kas nullidega või täielikult ilma nullideta kuupäev. Segavariandi kasutamine ei ole reeglite kohane.

Kui daatumites kasutatakse ainult aastaarve siis tühikuid vaja ei ole.

Näide: 1932-2008

Rööptekst

kui väljaandes on artikli tekst mitmes keeles, ei tehta mitut eraldi kirjet

Näide:

041 0# |aest|arus

245 10 |aMaailm on täis võimalusi ja teadmisi = |b|Мир знаний и возможностей

246 11 |a|Мир знаний и возможностей

Sama autori kaks võrdväärset artiklit võib esitada ühes kirjes, tuues mõlemad pealkirjad ära väljal **245**. Teise artikli pealkiri tuleb tuua ära väljal **246**.

Näide:

245 10 |aPärnu ja Pärnumaa registreerimata väljaanded ; |b|Kui Pärnu koolid ilmutasid ajakirju ja almanahhe / |c|Olaf Esna

246 13 |aKui Pärnu koolid ilmutasid ajakirju ja almanahhe

Kommentaari: näites toodut võib ka kirjeldada kasutades välju **245/505**.

NÄITED

100 10 |aErmus, Aarne, |d|1966- |e|autor

245 10 |aKriis, oht ja risk / |c|Aarne Ermus, Jaan Murumets

700 1# |aMurumets, Jaan, |d|1965- |e|autor

- 100** 10 |aMänniste Tõnis, |eautor
245 10 |aOlukorrapõhised otsustustestid rühmataseme sõjaväeliste juhtide otsustusvõime mõõtmiseks lahingujuhtimist matkivates olukordades / |cTõnis Männiste, Robert Rajaste, Reelika Suviste, Margus Pedaste
700 1# |aRajaste, Robert, |eautor (jne. kõikidele autoritele väli 700)
- 100** 10 |aMeriste, Merik, |eautor
245 10 |aOlukorrateadliku käitumise matkimine otsustustoes / |cMerik Meriste [ja veel viis]
500 ## |aAutorid ka: Kalev Rannat, Leo Mõtus, Mare Teichmann, Tõnis Kelder, Jüri Helekivi
700 1# |aRannat, Kalev, |eautor (jne. kõikidele autoritele väli 700)
- 245** 10 |aHans Peter Boye Jesseni Peterburi-perioodist = |bHans Peter Boye Jessen in St. Petersburg / |cEnn Ernits ; vene keelest tõlkinud Peeter Kaasik
- 245** 14 |aDie Arbeiter des estnischen Ölschieferbeckens eine Industrieregion des Stalinismus / |cOlaf Mertelsmann
- 245** 10 |aHeino Eelsalu : |bin memoriam : [astronoom, 1930-1998] / |cMihkel Jõeveer, Tõnu Viik
- 245** 10 |aDreambox videomakiks. |n1.-3. osa / |cMartin Jaanus
- 245** 10 |aEdgar Wilsoni preemia komeediküttidele / |cMihkel Jõeveer, Jaan Einasto ; kommenteerinud Mart Rohtla
520 ## |aUSA ärimehe Edgar Wilsoni preemiast asjaarmastajatest komeediuurijatele

246 TEISENDPEALKIRJAD (K)

Sisukord

Väljale 246 märgitakse:

- rööppealkirjad
- põhipealkirja teisendid (numbrite või arvsõnadega algavad, akronüümid jms)
- rooma numbritega pealkirjade puhul esitatakse teisendpealkirjana araabia numbritega algavad variandid
- araabia numbritega algavatest pealkirjadest teisendatakse vajadusel (lähtuvalt otsingu loogikast) arvsõnadega algavateks: 1-10ga algavad, samuti pealkirjad, mis algavad numbriga 100, 1000, 1 000 000

- vana kirjaviisiga pealkirjadele esitatakse teisendpealkiri uues kirjaviisis

NB! Teisendpealkirja ei tehta aastaarvuga algavatele pealkirjadele, samuti konverentsi järjenumbriga algavatele pealkirjadele.

NB! Väljal 246 puudub skip ehk järjestamisel mittekasutatavate sümbolite ärajäämiseks vajalik indikaator. Skippi vajavatele pealkirjadele teha täiendkirje väljal **740**. Vt ka: [Artiklite skippimine](#)
Välja 246 järjestatakse vastavalt 2. indikaatori kasvavale väärtusele.

I indikaator märkuse ja täiendkirje olemasolu

1 tehakse märkus ja täiendkirje

II indikaator pealkirja tüüp

andmed puuduvad, pole ükski järgnevaist (vajab alamvälja i)
0 alternatiivpealkiri (245 |a) või pealkirja enamtuntud osa
1 rööppealkiri (245 |b)
2 eripealkiri põhipealkirjale lisaks olev pealkiri, mis iseloomustab konkreetse artikli sisu
3 muu pealkiri (numbriga algav, uues kirjaviisis jms)
9 ~~originaali pealkiri~~ (Märgitakse väljale 130 (kui anonüümne) või 240 (kui autoriga))

Alamväljad

|a põhipealkiri (MK)
|b täiendandmed (MK)
|n osa numbrid (K)
|i kuvatav tekst (MK) tuleb kasutada siis, kui ei ole tegemist ühegi 2. indikaatoriga määratletava pealkirjatüübiga. **Lühendeid ei kasutata.**
|g erinev lisainformatsioon, originaalpealkirja puhul trükise keel (MK)

NÄITED

245 10|aTurvatelefon kui on, mida varjata :|b[pealtkuulamiskindel telefonisüsteem]

246 1#|iSisukorra pealkiri:|aPealtkuulamiskindlad telefonikõned

245 10|a40 aastat Tartus /|cMadis Aidnik

246 13|aNelikümmend aastat Tartus

Kui võrguväljanne on teise pealkirjaga

245 10 |aVahetut ohtu Eestile ei ole /|cHanno Pevkur

246 13 |iVõrguväljaande pealkiri: |aKaitseminister Hanno Pevkur: keerulised naabrid, tugev kaitsevõime ja atraktiivne investeerimiskeskond – see kooslus on võimalik

264 ILMUMISANDMED (MK) TE[Sisukord](#)

I indikaator
määratlemata

II indikaator
1 - Kirjastaja andmed (K)(Publication)

Alamväljad
|c ilmumisaasta või autoriõiguse aasta (K)

Läbi mitme aasta ilmunud järgartikli puhul sisestada aastad vahemikuna. Kui artikkel on erinevatel aastatel ilmunud väljaannetest, märgitakse aastad komaga.

NÄIDE
264 #1 |c2020
264 #1 |c1999-2000
264 #1 |c2002,|c2008

Kui ajakirja numbri ilmumisaeg on kaanel märgitud läbivana kahte aastat (nt. 2020/2021 talv), siis ilmumisajaks märgitakse esimene aasta (2020). Väljal 008 täidetakse väli DateOne sama aastaarvuga, mis on toodud väljal 264.

NÄIDE
008 DateOne 2020
264 #1 |c2020
773 1# |tKitarr, |xISSN 2228-1487. |g(2020/2021) number 1, talv, lehekülg 58

NB! UUS!!! 336 VÄLJAANDE SISU (K) TE[Sisukord](#)

Tuumikelement (RDA 6.9)

Uute (336-338) väljade alamväljal |a tohib kasutada ainult RDA sõnastikus etteantud termineid.

Väljal kirjeldatakse väljaande kehtastuse vormi ehk kuidas väljaande sisu

kasutajale edasi antakse. Nt. kas tekstina, pildina, kolmemõõtmelise objektina vmt.

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

- |a** sisu tüüp (K)
<http://www.rdaregistry.info/termList/RDAContentType/?language=et>
- |b** sisu tüübi kood (K)
<http://www.loc.gov/standards/valuelist/rdacontent.html>
- |2** allikas (MK)
siin väljal alati rdacontent
- |3** materjali täpsustus (MK) - Täpsustatakse see teaviku osa, mille kohta alamväljal |a olev info käib. Kasutatakse siis, kui alamväljal |a olev sisu kirjeldus ei hõlma kõiki teaviku osi.

NB! Alamväljade järjestus: |3,|a,|b,|2.

NÄITED

Trüki- või e-jadaväljaanne

336 ## |atekst|**b**txt|**2**rdacontent

NB! UUS!!! 338 KANDJA (K) TE

[Sisukord](#)

Tuumikelement

Väljal kirjeldatakse kandjat, millele väljaanne on salvestatud. Nt. trükiväljaanne, e-väljaanne vmt.

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

- |a** kandja tüüp (K)
<http://www.rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/?language=et>
- |b** kandja tüübi kood (K)
<http://www.loc.gov/standards/valuelist/rdacarrier.html>
- |2** allikas (MK) siin väljal alati rdacarrier
- |3** materjali täpsustus (MK)
Täpsustatakse see teaviku osa, mille kohta alamväljal |a olev info käib. Kasutatakse siis, kui alamväljal |a olev kandja kirjeldus ei hõlma kõiki teaviku osi.

NB! Alamväljade järjestus: |3,|a,|b,|2.

NÄITED

Trükiväljaanne

338 ## |aköide**|bnc|2**rdacarrier

E-väljaanne

338 ## |avõrguressurss**|bcr|2**rdacarrier

Enim levinud näiteid väljade 336-338 täitmiseks.

	Sisu tüüp (336)	Kandja tüüp (338)
Trükitud jadaväljaanne	atekst btxt 2rdacontent	aköide bnc 2rdacarrier
E-jadaväljaanne	atekst btxt 2rdacontent	avõrguressurss bcr 2rdacarrier

NB! UUS!!! 347 DIGITAALSE FAILI OMADUSED (K)

[Sisukord](#)

Väljaande teksti, pildi, heli, video ja muud tüüpi andmete digitaalse kodeerimisega seotud tehnilised kirjeldused.

Artikli kirjes kasutame, kui artikli allikaks on võrguressurss.

Indikaatorid

Määratlemata

- |a** faili tüüp (K)
<http://www.rdaregistry.info/termList/fileType/?language=et>
- |b** failivorming (K)
- |c** faili suurus (K)
- |d** resolutsioon (K)

347 ## |atekstifail**|2**rdaft

347 ## |bPDF

347 ## |atekstifail|**2**rdaft

347 ## |bHTML

347 ## |atekstifail|**2**rdaft

347 ## |bEPUB

347 ## |atekstifail|**2**rdaft

347 ## |bPDF|**b**HTML|**b**EPUB

5xx MÄRKUSED

[Sisukord](#)

500 ÜLDMÄRKUSED (K)

[Sisukord](#)

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

Üldmärkused on alati eesti keeles, **lühendeid ei kasutata**. Märkused võib kirjutada kõik üksteise järele, eraldades märkused punktiga või välja korrates. **Erineva sisuga märkused kirjutada eraldi reale.**

Üldmärkusteks võivad olla märkused:

- pealkirja kohta, näiteks pealkirja erinevused kogumikus ja selle sisukorras
Sisukorras pealkiri:
- tõlke kohta
Tõlgitud ajakirjast ...
- autori kohta
Autor näidatud sisukorras
Autori tegelik nimi:
Autori nimi ekslikult Koiva, peab olema Kõiva
Autorid ka: Taimi Tulva, Annely Tikerpuu, Indira Viiralt
- lühendite, akronüümide avamine
AEGEE = Association...
- täiendavad andmed artikli kohta

Järg artiklile...

Järgneb

- artikli rubriigi kohta
Rubriik:...
- kui artiklil puudub leidumus
Andmed saadud autorilt
Leidumuseeta E-kataloogis ESTER (võrguväljaande puhul ei täideta)
Artikkel kirjeldatud kaudselt
Andmed kontrollitud...
- muud märkused, mis ühegi ülaltoodud märkusetüübiga ei kattu, kuid on vajalikud kirjes esitada

NÄIDE

500 ## |a Artikkel illustreeritud fotoga H. Talvikust (16. november 1979 Tartu)

504 BIBLIOGRAAFIA JA REGISTRITE MÄRKUS (K)

[Sisukord](#)

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

Lühendeid mitte kasutada!

NÄITED

504 ## |a Bibliograafia joonealustes märkustes

504 ## |a Bibliograafia artikli lõpus

504 ## |a Filmograafia leheküljel 57

504 ## |a Bibliograafia lehekülgedel 75-82. - Sisaldab registrit

505 SISU MÄRKUS (K)

[Sisukord](#)

I indikaator kuvamisteksti genereerimise määrang

0 sisukord

II indikaator sisukorra määrangu tasand

kogu sisu alamväljal **|a** (Variant 1)

0 laiendatud sisu koos alamväljadega |t ja |r (Variant 2)

Alamväljad

|a sisukord (MK)

|r vastutusandmed (K)

|t pealkiri (K)

Ühe ja sama autori artiklid eraldatakse semikooloniga. Eri autorite teoste vahel on punkt.

Variant 1

Kogu sisukord alamväljale |a. Sisust on võimalik otsida ainult sõnaotsinguga, täpsema autori ja/või pealkirjaotsingu jaoks on vajalik autori ja pealkirja täiendkirje väljal 700 |a ja |t, mille abil seotakse registris omavahel autor ja artikli pealkiri. Sobib kasutada näiteks koondpealkirjaga järgartikli puhul, kui selle eri osadel on eraldi pealkirjad ja soovitakse avada artikli sisu ning siduda omavahel registris autor ja pealkiri.

245 00|aKes on Eesti osavaim autojuht? :|bteist aastat järjest selgitab
Auto Bild Eesti koostöös Viva Liikluse ja Nissaniga välja Eesti
osavaima autojuhi

505 0#|aVõistluse teooriaküsimused (number 5). Teise vooru küsimused
(number 6). I vooru küsimuste analüüs (number 7). Poolfinalistid selgunud!
(number 8). Pärnu osavaim autojuht selgunud / Marko Levo (number 9)
700 12|aLevo, Marko. |tPärnu osavaim autojuht selgunud

100 1#|aTigas, Kaarel,|eautor

245 10|aÕpetaja : kuhu jäid otsustajad? See on solvav ja alandav!
/|cKaarel Tigas

505 0#|aHaridustöötajate Liidu ja õpetajate pöördumine / Sven Rondik
700 12|aRondik, Sven. |tHaridustöötajate Liidu ja õpetajate pöördumine

Variant 2

Sisukorras kasutatakse alamvälju |t ja |r. Võimalik nii sõna- kui ka pealkirja registri otsing. Ei seo registris omavahel autorit ja artikli pealkirja. Sobib paremini ühe autori loomingu kirjeldamise puhul. Kui ei ole tegemist ühe autori loominguuga, on autori(te) otsinguks vajalikud täiendkirjed väljal 700.

100 1#|aTraat, Mats,|d1936-2022,|eautor

245 10|aDistants :|b[luuletused] /|cMats Traat

505 00|tDistants ;|tPuudujäägid ;|tVaikelu I-II ;|tAndresepäeval ;|tPoolt
ja vastu ;|tViiekümne kolmas aasta ;|tPlats puhtaks ;|tKolmas palat
;|tReinvaldi teekond

245 00|aKodumaaluulet /|cMats Traat, Hando Runnel, Leelo Tungal

505 00|tLooduspildike ;|tAndresepäeval/|rMats Traat.|tKoduküla, kodumaa /|rHando Runnel.|tMetsluigid /|rLeelo Tungal

700 1#|aTraat, Mats,|d1936-2022,|eautor

700 1#|aRunnel, Hando,|d1938-|eautor

700 1#|aTungal, Leelo,|d1947-|eautor

100 1#|aSaarts, Tõnis,|d1978-|eautor

245 10|aValimisedu 2009 - mitte ainult pronksõdur /|cTõnis Saarts

505 00|tKuidas hindate Keskerakonna edu ja millele peaksid teised erakonnad tähelepanu pöörama, et suudaksid Keskerakonnale konkurentsi pakkuda? /|rAnu Toots, Rein Taagepera, Andrus Saar, Juhan Kivirähk, Berk Vaher, Enn Soosaar

700 12|aToots, Anu,|eautor

700 12|aTaagepera, Rein,|eautor

Jne.

520 KOKKUVÖTTE, ANNOTATSIOONI MÄRKUS (K)

[Sisukord](#)

Annotatsiooni koostamisel lähtuda kirjeldatavast artiklist kui tervikust. **Lühendeid mitte kasutada.** Võorkeelse kokkuvõtte pealkirjale lisada ka leheküljed.

I indikaator – kuvateksti genereerimise määrang

0 kuvatekst kataloogis: Kokkuvõtte pealkiri

3 kuvatekst kataloogis: Annotatsioon

II indikaator

määratlemata

Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

|b märkuse teksti laiendus, mida ei indekseerita sõnaregistrisse (MK)

NÄITED

245 10|aPsühhostimuleeriva toimega sõltumusained /|cMargareete Otter

520 0#|aPsychostimulant drugs of abuse. **Leheküljel** 19

773 **08**|iOsa kehastusest:|tEesti Rohuteadlane,|xISSN 0869-1304. |g(1999)

10. aastakäik, number 4, **lehekülgedel** 17-19

520 0# |aCommunal courts - peasant courts only? |bLehekülgedel 367-368
773 08|iOsa kehatusest: |tAjalooline Ajakiri, |xISSN 1406-3859. |g(2007)
number 3/4, |bLehekülgedel 343-368

245 10|aHuvimets vajab tuge /|cPeep Tobreluts

520 3# |aHuvimetsast leiab matkaja mitmekesiseid vaatamisväärsusi:
looduskaitse üksikobjekte, kaitsealasid, kultuurimälestisi, järvi,
jõesid

520 3# |aRahvalaulust ja selle kogumisest. |bTüübikommentaar

520 3# |aMinister Tõnis Lukase vastus Paide Kutsekeskkooli ning Türi
Tehnika- ja Maamajanduskooli kolme endise direktori avalikule kirjale:
Lugupeetud minister Tõnis Lukas : avalik kiri haridus- ja teadusministrile /
Lembit Veermaa, Vahur Salom, Toomas Šadeiko // Järva Teataja (2009) 8.
september, |bLeheküljel 2

600 1# |aVeermaa, Lembit. |tLugupeetud minister Tõnis Lukas : avalik kiri
haridus- ja teadusministrile

600 1# |aSolom, Vahur. |tLugupeetud minister Tõnis Lukas : avalik kiri
haridus- ja teadusministrile

600 1# |aŠadeiko, Toomas. |tLugupeetud minister Tõnis Lukas : avalik kiri
haridus- ja teadusministrile

546 KEELEMÄRKUS (K)

[Sisukord](#)

Seotud keelekoodidega väljal [041](#).

Lühendeid mitte kasutada!

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

NÄITED

041 ## |aest|ager|brus

546 ## |aOsa teksti saksa keeles. Kokkuvõte vene keeles

Kui keelemärkusel ei peeta oluliseks lehekülje numbreid.

041## |aest|aeng|aswe

245 10|aArchaeological finds and archival sources :|bcomparison and interpretation = Arheoloogiline aines ja arhiiviallikad :|bvõrdlus ja tõlgendamine = Arkeoloogiskt fyndmaterial och arkivkällor :|bjämförelse och tolkning /|cMaili Roio

546 ##|aRööptekst inglise, eesti ja rootsi keeles

Kui kokkuvõttel ei ole pealkirja.

245 10|aТоомас Аннус: присутствие эстонцев на строительном рынке Балтии весьма заметно

546 ##|aKokkuvõte inglise ja eesti keeles **leheküljel** 64

Kui kokkuvõttel on pealkiri

245 10|aReligioossed paastud ja pidustused seto kultuuri representatsioonides /|cAndreas Kalkun

520 0#|aReligious fasts and feasts in the representations of Seto culture. **Leheküljel** 23

546##|aKokkuvõte inglise keeles

6xx MÄRKSÕNAD

[Sisukord](#)

Vt ka [Liigitamine ja märksõnastamine ESTERis](#)

600 MÄRKSÕNA – ISIKUNIMI (tema kohta, personaalia) (K)

I indikaator

- 0 märksõna esimeseks elemendiks eesnimi
- 1 märksõna esimeseks elemendiks perekonnanimi
- 3 märksõna esimeseks elemendiks suguvõsanimi

II indikaator

- 4 märksõna allikas määratlemata

Alamväljad

- |a isikunimi (MK)
- |b järjenumbr (nt. valitsejatel, paavstidel) (MK)
- |c nimega seotud sõnad (pseud., vanem, Prantsusmaa kuningas) (K)
- |d daatumid (MK)
- |e roll (kui ei ole autor ja kui järgneb |t) (K)
- |t pealkiri (kui käsitletakse kindlat teost, nt arvustuste puhul) (MK)

NB! Kui alamväli |d lõppeb avatud daatumiga (kirjavahemägiga), siis sellele järgneva alamvälja |e ees pole koma või |t ees pole punkti.

Vt. ka juhend: **Isikunimede normpealdised**. Venekeelsete artiklite puhul märgitakse vene nimi ladina tähtedega. Pealkiri alamväljal |t märkida artikli keeles, eesti autorite (jt tegijate) puhul eesti keeles, kui eestikeelne pealkiri on teada.

Muukeelsed pealkirjavariandid märkida väljale **630**. Vajadusel võib muukeelse pealkirja märkimiseks korrata välja **600** (koos tegijatega). Kui pealkirjast ei selgu arvustatava teose žanr lisada alamväljale |t üldine žanrimääratlus. Kasutada võib järgmisi: film, lavastus, näidend, muusikal, ballett, ooper, telesaade, romaan, monograafia, kogumik, artikkel, näitus, jne. Kindlasti tuleb kontrollida, et sama teose puhul kasutatakse ühte ja sama žanrimääratlust.

Ühe isiku erinevad rollid märkida eraldi väljadele.

NB! Kasuta juhendit **Rollid täiendkirjetes**.

NÄITED

245 10 |aNoor Laidoner sai Kuhlbarsilt kuldmündi /|cUrmas Salo
600 14 |aLaidoner, Johan, |d1884-1953

245 10|aМихаил Анатольевич Курчинский : |bк вопросу об интеграции
русских ученых в Эстонской Республике /|cТатьяна Шор
600 14 |aKurtšinski, Mihhail, |d1876-1939

245 10|aJarl Branting, metsaomanik Rootsisis ja Leedus /|cJarl Branting ;
intervjueerinud Vidmantas Valiušaitis ; tõlkinud Marju Shlapikiene
600 14|aBranting, Jarl

245 10 |aJohan Laidoner ja Eesti otsused /|cMartti Turtola
520 3# |aRaamat: Turtola, Martti. Kindral Johan Laidoner ja Eesti
Vabariigi hukk 1939-1940. Tallinn : Tänapäev, 2008
600 14 |aLaidoner, Johan, |d1884-1953. |tKindral Johan Laidoner ja Eesti
Vabariigi hukk 1939-1940

245 10 |aAristokraatia diskreetne võlu /|cKadi Herkül
520 3# |aBrian Frieli näidend "Aristokraadid" Keila-Joa mõisas, lavastaja
Priit Pedajas. Esietendus 9. juunil
600 14 |aOja, Tõnu, |d1958- |eosatäitja. |tAristokraadid (lavastus)

TEKSTILISTE TEOSTE (RAAMATUD, ARTIKLID) ARVUSTUSED

245 10|aEesti bioloogilise mitmekesisuse kaitse strateegia ja tegevuskava
:|b[Tiiu Kulli koostatud raamatu tutvustus : Tallinn; Tartu, 1999]
/|cArvo Sirendi

600 14|aKull, Tiiu,|d1958-|ekoostaja.|tEesti bioloogilise mitmekesisuse
kaitse strateegia ja tegevuskava

245 10|aEmpaatiline mäletamine /|cLeena Kurvet-Käosaar
520 3#|aArvustus: Karusoo, Merle. Kui ruumid on täis : Eesti rahva elulood
teatritekstides 1982-2005. Tallinn : Varrak, 2008

600 14|aKarusoo, Merle,|d1944-|tKui ruumid on täis : Eesti rahva elulood
teatritekstides 1982-2005

245 10|aVastuseks Ann Marksoo artiklile /|cIndrek Jürjo

600 14|aMarksoo, Ann,|d1930-|tNõukogude luureorganitega seotud
ajalugu ja allikakriitika (artikkel)

245 10|aOrders of the day :|bJaan Kross and the lost lives of Estonians
/|cPaul Binding

520 3#|aArvustus: Kross, Jaan. Treading air. London : Harvill Press, 2003

600 14|aKross, Jaan,|d1920-2007.|tTreading air (romaan)

600 14|aKross, Jaan,|d1920-2007.|tPaigallend (romaan)

LAVA- JA LINATEOSTE ARVUSTUSED

600 14|aVerdi, Giuseppe,|d1813-1901.|tNabucco (ooper)

600 14|aDuisburg, Johannes von,|eesitaja.|tNabucco (ooper)
(630 ei ole vaja täita, sest originaalpealkiri ei erine)

600 14|aRossini, Gioacchino,|d1792-1868.|tTuhkatriinu (ooper)

600 14|aVolmer, Arvo,|edirigent.|tTuhkatriinu (ooper)

600 14|aDijkema, Michiel,|elavastaja.|tTuhkatriinu (ooper)

600 14|aLokuta, Helen,|eesitaja.|tTuhkatriinu (ooper)

630 34|aLa Cenerentola (ooper)

600 14|aRostand, Edmond,|d1868-1918.|tCyrano de Bergerac (näidend)

600 14|aBezrukov, Sergei,|elavastaja.|tCyrano de Bergerac (lavastus)

600 14|aBezrukov, Sergei,|eosatäitja.|tCyrano de Bergerac (lavastus)

610 MÄRKSONA KOLLEKTIIVI NIMI (selle kohta) (K)

[Sisukord](#)

I indikaator

- 1 esimeseks elemendiks võimupiirkonna (maa, omavalitsusüksus) nimi eraldi alamväljal
Kasutatakse juhul, **kui võimupiirkonna nimi ei sisaldu asutuse nimes**, järgmiste asutuste puhul:
 - seadusandlikud organid
 - tähtsamad täitevorganid
 - kohtud
 - riigi- ja korrakaitseasutused
 - muud seadusandliku, täidesaatva, kohtuvõimu asutused
- 2 tavaline nimi

II indikaator

- 4 allikas määratlemata

Alamväljad

- |a** kollektiivi nimi või võimupiirkonna nimi (MK)
- |b** allüksuse või asutuse konverentsi nimi (K)
- |c** asutuse konverentsi toimumise koht (MK)
- |d** asutuse konverentsi toimumise aeg (K)
- |n** asutuse konverentsi järjenumber (K)

NÄITED

- 610 14 |aEesti. |bRiigikogu
- 610 14 |aEesti. |bSotsiaalministeerium
- 610 14 |aEesti. |bKaitseväge Peastaap
- 610 14 |aEesti. |bRiigikohus
- 610 24 |aJaan Tõnissoni Instituut
- 610 24 |aEesti Politsei
- 610 24 |aTartu Linnavalitsus
- 610 24 |aEesti Põllumajandusülikool. |bLoomaarstiteaduskond
- 610 24 |aTallinna Botaanikaaed. |bAudaku katsepunkt
- 610 24 |aTartu Ülikool. |bArstiteaduskond. |bAastakonverents |d(2000 :
|cTartu)

Kollektiivide puhul võib täpsustavad märkused (asukoha, tegevusala vms. Kohta) lisada nime järel sulgudes.

- 610 24 |aEllerhein (kammerkoor)
- 610 24 |aRukkilill (eakate klubi)
- 610 24 |aArmeenia Apostlik Kirik Eestis. |bGregoriuse kogudus (Tallinn)

Vt. ka juhend: [Kollektiivnimede normpealdised](#)

611 MÄRKSÕNA AJUTISE KOLLEKTIIVI NIMI (selle kohta) (K)

[Sisukord](#)

Väli täita, kui artikkel on ajutise kollektiivi kohta

I indikaator

2 tavaline nimi

II indikaator

4 allikas määratlemata

Alamväljad

|a ajutise kollektiivi nimi (MK)

|c toimumiskoht (K)

|d toimumisaeg (MK)

|e allüksus (K)

|n järjenumber (K)

NÄITED

245 10 **|a**Folkloristide kuues talvekonverents **|c**Piret Voolaid

520 3# **|a**Peamiselt interneti uurimisele ja folkloristlikele netiväljunditele pühendatud konverentsist "Haldjas 15: Pärimus ja Internet" Jõgevastes, 3.-4.2.2011

611 24 **|a**Haldjas 15: Pärimus ja Internet, konverents**|n**(6 **|d** 2011 **|c** Jõgeveste)

611 24 **|a**Scale of natural disturbances from tree to stand, international workshop **|d**(2005 **|c**Palanga, Leedu)

611 24 **|a**Barokkmuusika päevad **|n**(7 **|d**1996 **|c**Tallinn)

611 24 **|a**Olümpiamängud **|n**(22 **|d**1980 **|c**Moskva). **|e**Purjeregatt **|c**(Tallinn)

245 00 **|a**Jalaväelased ja pioneerid harjutasid Kevadtormil koostööd

611 24 **|a**Kevadtorm, Kaitseväe õppus **|d**(2021)

Vt. ka juhend: [Kollektiivnimede normpealdised](#)

630 MÄRKSÕNA TEOSE PEALKIRI (K)

[Sisukord](#)

Teoste käsitlused, näiteks kirjandus- ja muusikateose, filmi, perioodilise väljaande kohta kirjutatud artiklid. Anonüümsete teoste käsitlused. Skippi vajavatele pealkirjadele täiendkirjete tegemine, mis on kirjes seda mittevõimaldaval väljal 600.

I indikaator

0-9 järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv

II indikaator

4 allikas määratlemata

Alamväljad

|a ühtluspealkiri (MK)

|n teose osa number (K)

|p teose osa pealkiri (K)

|l teose keel (kasutada anonüümsete kirjandusteoste või nende tõlgete puhul) (MK)

Muukeelsed pealkirjavariandid (eestikeelse artikli puhul) märkida väljale **630**. Artiklikeelne pealkiri (võõrkeelse artikli puhul, mis käsitleb eesti algupära teost) märkida väljale 630.

NÄITED

630 04 |aPiibel. |pUus Testament. |pJohannese evangeelium

630 04 |aKalevipoeg. |lSaksa keeles

630 04 |aBeowulf

630 04 |aPostimees (Tartu : 1991-)

245 10 |aAjakiri Eesti Mets : |b[1921-1944] / |cToivo Meikar

630 04 |aEesti Mets (Tallinn : 1921-1944)

245 10 |aKas on ikka head uudised / |cLembit Remmelgas

520 3# |aTelesaatest "Head uudised" Eesti Televisioonis

630 04 |aHead uudised (telesaade)

600 14 |aAronofsky, Darren, |d1969- |erežissöör. |tMaadleja (film)

600 14 |aRourke, Mickey, |d1956- |eosatäitja. |tMaadleja (film)

630 44 |aThe Wrestler (film)

245 10 |aЗвездный балет в Ида-Вирумаа / |cАрно Рудис

600 14 |aKõrb, Kaie, |d1961- |eosatäitja. |tSurmatants (ballett)

600 14|aMurdmaa, Mai, |d1938-|e|lavastaja. |tSurmatants (ballett)
630 04|aПляска смерти (ballett)

650 TEEMAMÄRKSONA EMS-ist (K)

[Sisukord](#)

I indikaator
määratlemata

II indikaator kasutatav märksõnastik

4 allikaks EMS

Alamväljad

|a märksõna (MK)

|0 EMSi püsilink (MK)

NÄITED

650 #4|aaiseseisvuspäev|0<https://ems.elnet.ee/id/EMS024035>

650 #4|aanalüütiline kirjeldamine|0<https://ems.elnet.ee/id/EMS014872>

650 #4|astrateegia (sõjandus)|0<https://ems.elnet.ee/id/EMS015948>

651 KOHAMÄRKSONA (K)

[Sisukord](#)

I indikaator
määratlemata

II indikaator

4 allikaks EMS

Alamväljad

|a märksõna (MK)

|0 EMSi püsilink (MK)

NÄIDE

651 #4|aTurbuneeme|0<https://ems.elnet.ee/id/EMS157664>

651 #4|aRootsi (riik)|0<https://ems.elnet.ee/id/EMS131900>

651 #4|aPärnu jõgi|0<https://ems.elnet.ee/id/EMS135336>

648 AJAMÄRKSONA (K)

[Sisukord](#)

Aastaarvudega väljendatud ajavahemikud ja sajandite numbrid. Aastaarve sisaldavad ajaloosündmuste nimed (1905.-1907. a. revolutsioon) ja

sõnalised ajaloo perioodid (keskaeg) pannakse väljale 650.

I indikaator

määratlemata

II indikaator

4 allikas EMS

Alamväljad

|a märksõna (MK)

|0 EMSi püsilink (MK)

NÄITED

648 #4 |a1918-1940 **|0**<https://ems.elnet.ee/id/EMS137472>

648 #4 |a19. sajand **|0**<https://ems.elnet.ee/id/EMS025562>

648 #4 |a20. sajandi 1. pool **|0**<https://ems.elnet.ee/id/EMS025566>

648 #4 |a21. sajandi algus **|0**<https://ems.elnet.ee/id/EMS138959>

648 #4 |a20. sajandi lõpp **|0**<https://ems.elnet.ee/id/EMS026894>

648 #4 |a1980-ndad **|0**<https://ems.elnet.ee/id/EMS026862>

648 #4 |a1550-ndad **|0**<https://ems.elnet.ee/id/EMS173171>

655 VORMIMÄRKÕNA (K)

[Sisukord](#)

Teose (artikli) žanri või vormi tähistav sõna.

I indikaator

määratlemata

II indikaator

4 allikaks EMS

Alamväljad

|a märksõna (MK)

|0 EMSi püsilink (MK)

NÄITED

655 #4 |anovellid (vormimärksõna) **|0**<https://ems.elnet.ee/id/EMS009216>

655 #4 |aintervjuud

(vormimärksõna) **|0**<https://ems.elnet.ee/id/EMS021329>

693 LISAMÄRKSONAD (K)[Sisukord](#)

Kasutame ainult siis, kui EMSis ei ole vajaliku täpsusega sõna.

NB! Kasutada võib vaid teema- ja vormimärksõnu, teised (isikud, kollektiivid, aeg) tuleb kohandada eelmiste väljade reeglitega.

I indikaator

määratlemata

II indikaator

määratlemata

Alamväljad

|a märksõna

Näide:

693 ## **|a**naiskodukaitsjad

Vt. lisaks: [Liigitamine ja märksõnastamine ESTERis](#)

7xx TÄIENDKIRJED[Sisukord](#)**700 TÄIENDKIRJE – ISIKUNIMI (K)**[Sisukord](#)

Kontrollida nimepealdisi registrist. Võimalusel kasutada normitud nimekuju. Väljale märgitakse kõik isikud (v.a. väljal 100 juba märgitud), kelle nimed esinevad kirjes vastutusandmetena. Seotud väljadega [245](#), [500](#), [505](#), [520](#). Vt. ka juhend [Isikunimede normpealdised](#)

I indikaator

0 pealdise esimeseks elemendiks eesnimi

1 pealdise esimeseks elemendiks perekonnanimi

II indikaator

mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad (kasutada seda)

2 analüütiline täiendkirje

Alamväljad

|a isiku nimi (MK)

|b numeratsioon (MK)

- |c** nimega seotud tiitlid ja muud sõnad (K)
- |d** daatumid (MK)
- |t** teose pealkiri (MK)
NB! Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel
- |e** tegija funktsioon e. rollinimetus (K)
(tõlkija, refereerija, fotograaf, intervjuerija, koostaja, toimetaja jne).

NB! Kasuta juhendit **Rollid täiendkirjetes.**

Ühe isiku erinevad rollid märkida eraldi väljadele.

NB! Analüütilise täiendkirjendkirje puhul (700 12) ei märgita tegija funktsiooni (|e)

NB! Kui alamväli |d lõppeb avatud daatumiga (kirjavahemärgiga), siis sellele järgneva alamvälja: |e ees pole koma, või |t ees pole punkti.

NÄITED

505 0# |aVõistluse teooriaküsimused (nr.5). Teise vooru küsimused (nr. 6). I vooru küsimuste analüüs (nr. 7). Poolfinalistid selgunud! (nr. 8). Pärnu osavaim autojuht selgunud / Marko Levo (nr. 9)

700 12 |aLevo, Marko. |tPärnu osavaim autojuht selgunud

100 1# |aLepmann, Tiit, |d1949- |eautor

245 10 |aEesti poisid käsid soomlastega võistu arvutamast / |cTiit Lepmann, Hannes Jukk

700 1# |aJukk, Hannes, |d1971- |eautor

700 1# |aKaer, Krista, |d1951- |eintervjuerija

700 1# |aPullerits, Priit, |d1965- |ekommenteerija

700 1# |aTarand, Kristi, |etõlkija

700 1# |aSavisaar, Edgar, |d1950-2022, |ekommenteerija

710 TÄIENDKIRJE – KOLLEKTIIVI NIMI (K)

Sisukord

Kasutatakse analüütikas harva, ainult juhul kui PÜSIV kollektiiv (asutus, ettevõtte, organisatsioon) esineb kollektiivautorina. 710 kasutamine on põhjendatud, kui puudub individuaalautor ning artikli autoriks on kollektiiv, mille andmed esinevad kirjes väljadel **245** alamväljal |c ja **505**.

Vt. ka juhend: **Kollektiivnimede normpealdised**

I indikaator

- 1 pealdise esimeseks elemendiks võimupiirkonna nimi
- 2 pealdise esimeseks elemendiks nimi otsejärjestuses/pärijärjestuses

II indikaator

- # mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad
- 2 analüütiline täiendkirje

Alamväljad

- |a** kollektiivi nimi (MK)
- |b** allüksuse või asutuse konverentsi nimi (K)
- |n** asutuse konverentsi järjenumber (K)
- |d** asutuse konverentsi toimumise aeg (K)
- |c** asutuse konverentsi toimumise koht (MK)
- |e** tegija funktsioon e. rollinimetus (K)
(tõlkija, refereerija, fotograaf, intervjuerija, koostaja, toimetaja jne).

NB! Kasuta juhendit [Rollid täiendkirjetes](#).

Ühe isiku erinevad rollid märkida eraldi väljadele.

NÄITED

710 2# **|a**Akadeemiline Põllumajanduse Selts. **|b**Aastakonverents **|d**(1999)

710 2# **|a**Tartu Ülikool. **|b**Eesti keele õppetool

710 2# **|a**Ühinenud Rahvaste Organisatsioon. **|b**Euroopa
Majanduskomisjon. **|b**Seminar **|d**(1998 : **|c**Tallinn)

Kollektiivide puhul võib täpsustavad märkused asukoha, tegevusala vms. kohta lisada nime järel sulgudes. Mõnel juhul võib ka kollektiivide puhul kasutada alamvälja **|e** rolli märkimiseks.

710 2# **|a**Fizikos institutas (Vilnius)

710 2# **|a**A&A Lingua (tõlkebüroo)

710 2# **|a**Nonparell (firma)

711 TÄIENDKIRJE AJUTISE KOLLEKTIIVI NIMI (K)

[Sisukord](#)

Kasutatakse analüütikas harva, juhul kui AJUTINE kollektiiv (konverents, festival vm üritus) esineb kollektiivautorina. Konverentsikogumike analüütilisel kirjeldamisel välja 711 konverentsi nimetusega ei ole vaja iga ettekande juurde panna, see on märgitud kogumiku kirjes e-kataloogis ESTER.

Täiendkirje tehakse ajutistele kollektiividele, mis esinevad kirjes väljade [245](#) ja [505](#) vastutusandmetes

I indikaator

2 pealdise esimeseks elemendiks nimi pärijjärjestuses

II indikaator

- # mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad 2 analüütiline täiendkirje
2 analüütiline täiendkirje

Alamväljad

- |a ajutise kollektiivi nimi (MK)
|n järjenumbr (K)
|c toimumiskoht (MK)
|d toimumisaeg (MK)
|e allüksus (K)
|j tegija funktsioon e. rollinimetus (K)
(tõlkija, refereerija, fotograaf, intervjuuerija, koostaja, toimetaja jne).

NB! Kasuta juhendit [Rollid täiendkirjetes](#).
Ühe isiku erinevad rollid märkida eraldi väljadele.

NÄITED

245 00|aVI Eesti Rahvuskongressi deklaratsioon

711 2#|aEesti Rahvuskongress|n(6 :|d1992 :|cNew York)

Vt. ka juhend: [Kollektiivnimede normpealdised](#)

730 TÄIENDKIRJE

[Sisukord](#)

ANONÜÜMSE (AUTORITA) TEOSE EELISPEALKIRI (K)

I indikaator

0-9 järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv

II indikaator

- # mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad
2 analüütiline täiendkirje

Alamväljad

- |a eelispalkiri (MK)
|n teose osa number (K)
|p teose osa pealkiri (K)
|d lepingu allakirjutamise aeg (K)
|l teose keel (MK)
|i teave seose kohta (K) (Nt. seos teise teosega, teise väljendusega jne.) (Sisaldab:/ Adapteeritud teosest: jne.)

NÄITED

730 0# |aInternational encyclopaedia of laws. |pReligion

730 02 |aPiibel. |pUus Testament. |pMatteuse evangeelium

505 0# |aTarmokas terrieri ; Vilustunud lumiukko ; Hamsterin hymypatsas ; Lunttaava laiskiainen

700 12 |aPerttula, Pirkko-Liisa, |eetoimetaja

700 12 |aHuhtala, Timo, |eillustreerija

730 02 |iSisaldab: |aTarmokas terrieri
jne.

740 TÄIENDKIRJE – PEALKIRI (K)[Sisukord](#)

Vabama kasutusega väli täiendkirje tegemiseks pealkirjale. Sagedasem kasutusala skippi vajavatele pealkirjadele täiendkirjete tegemine, mis muidu on kirjes seda mittevõimaldavatel väljadel (näit. 246).

Antud välja kasutatakse ka Estonica artiklite tähistamiseks. Väli tuleb lisada ka siis, kui artikkel on ilmunud lisaks välis-eesti lehele ka Eesti lehes.

I indikaator

0-9 järjestamisel ärajäetavate sümbolite arv

II indikaator

ei anna täiendavat informatsiooni

2 analüütiline

Alamväljad

|a Pealkiri (MK)

|n teose osa number (K)

|p teose osa nimetus (K)

NÄIDE

246 11 |aDie Landschaften von Carl Grass (1767-1814)

740 42 |aDie Landschaften von Carl Grass (1767-1814)

740 0# |aEstonica artiklid

773 VÄLJAANNE (K)[Sisukord](#)

NB! Lühendeid ei kasutata, v.a. juhul kui neid on teavikus kasutatud.

I indikaator

0 kuvamärkus

II indikaator

8 kuvateksti ei genereerita

Alamväljad**|i** selgitav tekst (MK)Kasuta fraasi: **Osa kehastusest:**

Alamväli |i lõppeb kooloniga

|t väljaande pealkiri ja vastutusandmed (MK)**|d** ilmunisandmed (MK) - enne alamvälja |d on alati punkt.**|k** seeria pealkiri (K) – ümarsulgudes. Lõpeb punktiga.**|z** ISBN (K) - kasutamine nõutud, kui väljaande pealkiri ei ole originaalne. Alamväli |z lõpeb alati punktiga**|x** ISSN (MK) –.Kasutamine nõutud. Alamväli |x lõpeb alati punktiga. *(unikaalne identifikaator, mis aitab artikliandmeid süsteemide vahel korrektselt edastada)***|n** märkus (K) - märkus allika kui terviku kohta (kasutatakse erandjuhtudel)**|g** artikli asukoht väljaandes - ilmunisaasta, aastakäik, number, kuupäev, leheküljed (K)- enne ja pärast sulge kirjavahemärke ei kasutata v.a. kui alamväljale |g eelnev alamväli lõpeb numbritega. Kui artikkel on ilmunud esi- või tagakaanel siis märgitakse see lehekülgede asemel lühendamata vastavalt väljaande keelele.**Väljaande numbrite esitamisel silmas pidada järgmist:**

1. Numbrid kirjeldada nii nagu väljaandes. Kui väljaandes puudub „number“, „nr.“ vms, siis seda väljale 773 ei lisata.

NÄIDE**773 08 |iOsa kehastusest: |tTehnikamaailm, |xISSN**

1406-3832. |g(2023) 3, lehekülgedel 70-73

2. Kirjeldamise aluseks on tiitelleht, kui see puudub, siis kaas või päis (ajakirjad/ajalehed).
3. Kui kaanel olev nummerdus erineb järgmisel lehel/lehtedel olevast nummerdusest, siis tuleb valida nummerdus, mis on täielikum.
4. Kui teavikus on nummerdus esitatud kujul 3/2022, peab 773 väljal aasta eelnema numbrile – (2022), 3

5. Kuu nimetus märgitakse kirjesse, kui see ei vasta ajakirja numbrile.
6. Ajalehe numeratsioonil väljale 773 ei märgita.
7. Kui ajalehe päises on kuu väljendatud numbriliselt, siis 773 väljal näidata kuu sõnadega.

NÄIDE

Teavikus: 03.02.2023

773 väljal: (2023) 3. veebruar

Väljaande pealkirja kirjeldamine

Lähtume ajakirja kaanepealkirjast ja kogumiku puhul tiitellehest. Väljaande pealkirja ja/või alapealkirja osana ei kasutata kujunduslikke elemente ja reklaamlauseid. Vältida tuleb topeltpealkirjade tekkimist registris.

- Alapealkirja võib lisada põhipealkirjale, kui see avab oluliselt allika sisu.
- Kogumiku tiitellehel toodud alapealkiri lisatakse kogumiku pealkirjale
- ESTERi kataloogija poolseid märkusi, mis on toodud ära nurksulgudes, ISEs 773 väljaande pealkirja ei lisata
- Kõiki väljaandes toodud rööppealkirju ei lisata, piisab ühest (kokku 2 pealkirja)
- Vajadusel kontrollida jadaväljaande pealkirja e-kataloogis ESTER (rahvusbibliograafia tasandi kirjed).
- Samasuguse pealkirjaga, kuid täiesti erinevatele väljaannetele tuleb eristamiseks lisada alapealkiri.

Väljaspool Eestit ilmuvate eestikeelsete väljaannete pealkirjades on oluline näidata, et väljaanne ei ilmu Eestis. Seetõttu lisada põhipealkirjale ka vastavasisuline ala- või rööppealkiri.

Näide

Eesti Päevaleht = Estniska Dagbladet

Rahvuslik kontakt : Rootsi Eestlaste liidu väljaanne

Kui väljaande pealkirjast ei selgu, et väljaanne ei ilmu Eestis, tuleb pealdisele lisada sulgudes ilmumiskoht.

Näited:

773 08 |iOsa kehastusest: |tEesti Kirik : Eesti Evangeeliumi Luteriusu Kiriku häälekandja (Toronto)

773 08 |iOsa kehastusest: |tMeie Kodu = Our Home : Australian Estonian weekly

Ajaleheartiklite juures olevad **illustratsioonid** näidatakse kirjes vaid siis,

kui need on artikli tekstile oluliseks täienduseks. Lisatakse lehekülgede numeratsiooni järele väljal 773 ja vajadusel kirjutada lahti väljal 500.

Välja 773 korratakse kui:

- sama artikkel ilmub mitmes sama tüüpi väljaandes
- lisaleht ilmub mitme lehe vahel
- Kui lisaleht ilmub mitme lehe vahel, toimida nii:

773 08 |iOsa kehastusest: |kHiiu Leht : |tNädalalõpp, |xISSN 1406-4197. |g(2009) 27. aprill, leheküljel 4

773 08 |iOsa kehastusest: |kMeie Maa : |tNädalalõpp, |xISSN 1406-4308. |g(2009) 27. aprill, leheküljel 4

Kui **sama artikkel ilmunud mitmes eri tüüpi väljaandes** siis:

- teha eraldi kirjed kui artikkel on ilmunud erikeelsetes väljaannetes (nt. Põhjarannik ja Северное Побережье) – kirjed siduda omavahel välja 775 abil.
- teha eraldi kirjed, kui väljaande tüüp on erinev – näiteks artikkel ilmunud ajalehes ja ajakirjas
- muudel juhtudel (ka kui on ilmunud erinevatel aastatel) teha artiklitele üks kirje, korrates välja 773

Lisad

Lisaks loetakse ajalehe vahel olev eraldi leheküljenumeratsiooniga leht. Kui väljaandele, mida levitatakse mitme ajalehe vahel, on ESTERis tehtud eraldi kirje ja väljaandel on eraldi numeratsioon, siis ka ISEs loeme seda eraldi väljaandeks.

Näide:

773 08 |iOsa kehastusest: |tRoheline Värav.

Tirelväljaanne

Ajalehtede puhul ei märgita ISEs ära, et tegemist on tirelväljaandega s.t. väljaande nimetus 773 väljale panna lähtuvalt sellest, kummalt poolt lehte artikkel ilmunud on.

Näited

Meie Maa Ekstra!

Kuussaare Sõnumid : nädalaleht : [ajalehe Meie Maa lisa]

Järgartiklid

Järgartiklitele ja järjejuttudele tehakse üks kirje. Kui ilmumisel tekib paus (mõni kuupäev/kuu jääb vahele), siis eraldatakse kuupäevad semikooloniga. Lehekülgede erinevus näidatakse kirjes ära.

Näited:

773 08 |iOsa kehastusest: |tHaridus : Eesti pedagoogilise üldsuse

ajakiri, |xISSN 0235-9146. |g(2009) number 1-10, lehekülgedel 44-45 ; (2010) number 1-3, lehekülgedel 46-47

773 08 |iOsa kehastusest: |tHarju Ekspress, |xISSN 1736-4809. |g(2009) 6. veebruar - 27. märts, leheküljel 8

773 08 |iOsa kehastusest: |tHarju Elu, |xISSN 1736-6739. |g(2009) 23. oktoober - 6. november, leheküljel 14 ; 20. november - 27. november, leheküljel 14

Võõrkeelsed artiklid

Ilmumisanndmed täita alati väljaande, mitte artikli pealkirja keeles. Järgida tuleb antud keele grammatika reegleid.

Näide:

100 1# |aLäänemets, Märt, |eautor

245 10 |aKalyanamitras as spiritual guides in early Indian Mahayana (on the materials of the Gandavyuha-sutra) / |cMärt Läänemets

773 08 |iOsa kehastusest: |tРелигиоведение и востоковедение : вторые Торчиновские чтения : материалы научной конференции, Санкт-Петербург, 17-19 февраля 2005 года. |dСанкт-Петербург, 2006. |g страницы 193-198

Kuupäevanäited: 12 марта, 12 мая, 23 июня, March 12, February 12

Kirjesse märgitakse kuu nimetus kui see ei vasta ajakirja numbrile.

Näiteks:

773 08 |iOsa kehastusest: |tEesti Loodus, |xISSN 0131-5862. |g(2023) 2, märts-aprill, lehekülgedel 22-24

Kui väljaande ilmumise kuupäevadeks on ajavahemik siis see märgitakse 773 peale.

NÄITED

Ajakirjad

773 08 |iOsa kehastusest: |tEesti Kirik : Eesti Evangeeliumi Luteriusu Kiriku häälekandja (Toronto), |xISSN 0422-7026. |g(2006) number 1, leheküljel 8

773 08 |iOsa kehastusest: |tOma Keel, |xISSN 1406-6599. |g(2008)

number 5, leheküljel 7

773 08 |iOsa keha**stusest:** |tTehnikamaailm, |xISSN 1406-3832. |g(2000) 1, lehekülgedel 66-67 ; 2, leheküljel 43 ; 3, leheküljel 88

773 08 |iOsa keha**stusest:** |tRaamatukogu, |x0235-0351. |g(2022) 6, leheküljel 12

773 08 |iOsa keha**stusest:** |tUniversitas Tartuensis : Tartu Ülikooli ajakiri |g(2009) nr. 8, oktoober, leheküljel 12-13

773 08 |iOsa keha**stusest:** |tImeline Ajalugu, |x2228-0839. |g(2023) Nr 2, lehekülgedel 38-45

773 08 |iOsa keha**stusest:** |tVikerkaar, |xISSN 0234-8160. |g(2008) nr. 10/11, lehekülgedel 12-13

773 08 |iOsa keha**stusest:** |tВоенная мысль : военно-теоретический журнал, |xISSN 0236-2058. |g(2022) No. 10, страницы 6-14

773 08 |iOsa keha**stusest:** The |tBaltic Review (New York) |g(2000) no. 3, pages 16-23

773 08 |iOsa keha**stusest:** Der |tSpiegel, |xISSN 0038-7452. |g(2023) Nr. 14, 31. Marsch, Seite 17

773 08 |iOsa keha**stusest:** |tFolklore |g(2005) vol. 29, no. 2, pages 2-5

773 08 |iOsa keha**stusest:** |tOil Shale = Горючие сланцы, |xISSN 0208-189X. |g(2022) v. 39, n. 1, pages 6-14

773 08 |iOsa keha**stusest:** |tEmerging Europe Monitor : Central Europe & Baltic States [Vörguteavik] |g(2012) Vol. 19, Iss. 2, Feb., page 10

773 08 |iOsa keha**stusest:** |tÕiguskeel [Vörguteavik] |g(2023) 1

773 08 |iOsa keha**stusest:** |tFolklore [Vörguteavik] |g(2005) vol. 29, no. 2

Kogumikud

773 08 |iOsa keha**stusest:** |tEesti Raamatukoguhoidjate Ühingu aastaraamat. 14/2002. |dTartu, 2003. |gLehekülgedel 29-34

773 **08** |iOsa kehastusest: |tMihkel Kampmaa ja tema pärand : artikleid Kampmaast ja tema bibliograafia. |dTallinn, 2007. |gLehekülgedel 13-36 : illustratsioonid

773 **08** |iOsa kehastusest: |tAmor, genus & familia : kirjoituksia kansanperinteestä. |dHelsinki, 1998. |gsivuilla 253-262 : illustratsioonid

Ajalehed

773 **08** |iOsa kehastusest: |tÕpetajate Leht, |xISSN1406-6319. |g(2002) 31. jaanuar, leheküljel 12 ; 2. veebruar, leheküljel 4

773 **08** |iOsa kehastusest: |tEesti Päevaleht, |xISSN 1406-0779. |g(2023) 11. jaanuar, leheküljel 11

773 **08** |iOsa kehastusest: |tСеверное Побережье, |xISSN1406-4081. |g(2022) 15 сентября, страница 2

773 **08** |iOsa kehastusest: |tМолодежь Эстонии, |xISSN1406-247X. |g(2007) 17 марта, страницы 2-3

773 **08** |iOsa kehastusest: The |tBaltic Times, |xISSN1407-2300. |g(2005) March 15, page 12

Vastutusandmed esitatakse allika väljal:

tüüppealkirjaga väljaannete puhul
1-3 individuaalautoriga teose puhul (ELNETi kokkuleppe)

773 **08** |iOsa kehastusest: |tTeadustööde kogumik. 236 / Eesti Põllumajandusülikool. |dTartu, 1998. |xISSN 1406-4049. |gLehekülgedel 109-145

773 **08** |iOsa kehastusest: |tAastaraamat. 2006 / Eesti Matemaatika Selts. |dTartu, 2007. |gLehekülgedel 9-13

773 **08** |iOsa kehastusest: |tLoetud ja kirjutatud : esseed raamatutest ja elust / Haljand Udam. |dTallinn, 1998. |gLehekülgedel 15-25

Eripealkirjaga kogumik, allikal on ka seeriaandmed

773 **08** |iOsa kehastusest: |tAgronoomia = Agronomy. |dTartu,

2000. |k(Teadustööde kogumik / Eesti Põllumajandusülikool ; 288). |zISBN 9985882792. |gLehekülgedel 155-160
- 773 08 |i**Osa kehastusest: |tAjaloikirjutaja aeg = Aetas historicorum. |dTallinn, 2008. |k(Eesti Rahvusraamatukogu toimetised. A, Raamat ja aeg ; 1). |k(Eesti Rahvusraamatukogu toimetised ; 11). |zISBN 9789949413217. |gLehekülgedel 4-9
- 773 08 |i**Osa kehastusest: |tKoht ja paik. II = Place and location. II. |dTallinn, 2000. |k(Eesti Kunstiakadeemia toimetised ; 10). |gLehekülgedel 112-128
- 773 08 |i**Osa kehastusest: |tMetsaseadustest Eestis. |dTartu, 2005. |k(Akadeemilise Metsaseltsi toimetised ; 22). |gLehekülgedel 7-56 : foto
- 773 08 |i**Osa kehastusest: |tAlatskivi loss ja park : kahe meistriklassi materjale. |dTartu, 2003. |k(EPMÜ Keskkonnakaitse Instituut. Toimetised ; 1) |k(Balti Villa Rustica ; 1). |gLehekülgedel 43-56
- 773 08 |i**Osa kehastusest: |tPõllumajanduse tulevik ja Euroopa Liit = Future of agriculture and the European Union. |dTallinn, 2000. |k(EAA väljaanne ; 13/2000). |gLehekülgedel 11-26
- 773 08 |i**Osa kehastusest: |tKirjaliku kommunikatsiooni probleeme = The problems of written communications. |dTallinn, 2004. |k(Acta Universitatis Scientiarum Socialium et Artis Educandi Tallinnensis. A, Humaniora = Tallinna Pedagoogikaülikooli toimetised. A, Humaniora = Proceedings of the Tallinn University of Social and Educational Sciences. A, Humaniora ; 25). |zISBN 9985583469. |gLehekülgedel 109-125

Põhiväljaande lisad

- 773 08 |i**Osa kehastusest: |kEesti Loomaarstlik Ringvaade : |tActa veterinaria Baltica. |xISSN 1024-2600. |g(2000) lehekülgedel 41-45
- 773 08 |i**Osa kehastusest: |kPostimees : |tAK : arvamus, kultuur, |xISSN 1406-0981. |g(2007) 18. mai, leheküljel 3
- 773 08 |i**Osa kehastusest: |kÕpetajate Leht : |tAjalugu ja Ühiskond, |xISSN1406-6319. |g(2002) 22. aprill, leheküljel 12
- 773 08 |i**Osa kehastusest: |kTehnikamaailm : |tKodu & Ehitus |g(2007)

number 2, lehekülgedel 55-65

773 08 |iOsa kehistusest: |kMeie Pere : |tPeod & Pulmad |g(2008)
lehekülgedel 48-56

Lisa lisa

773 08 |iOsa kehistusest: |kTehnikamaailm : |tKodu & Energia :
Tehnikamaailm Kodu & Ehitus eriväljaanne, |xISSN 2346-5042. |g (2013)
number 10E, oktoober, lehekülgedel 14-15

LINGIVÄLJAD

[Sisukord](#)

Alati tuleb kontrollida, kas lingid töötavad soovitud viisil.

Pikad venekeelsed pealkirjad tuleb lingiväljadel lühendada, sest muidu link tööle ei hakka.

775 LINK - TEISELE EDITSIOONILE (K)

[Sisukord](#)

Kasutatakse erinevas editsioonis või eri keeltes ilmunud artiklite sidumiseks. Linkide lisamisel tuleb alati kontrollida, et kasutaja jõuaks seoseväljal klikates konkreetse artiklini. Kui eri tüüpi väljaannetes ilmunud artiklitel on identsed pealkirjad, siis artikleid omavahel ei lingita. Sel juhul tuleb lisada väljale 500 märkus *Ilmunud ka*:

I indikaator

1 märkust ei kuvata

II indikaator

MARC välja nimetus ISEs: *Teine editsioon*

Alamväljad

|a põhikirje pealdis (MK)

|t pealkiri (MK)

NB! Alamväljal |t jätta pealkirja algusest ära artikkel

|i kuvatav tekst (K)

Seos teise kehaastusega (erinevates keeltes või editsioonides samaaegselt ilmunud versioonid)

Alamvälja |i täitmiseks kasutada fraasi:

|iAvaldatud ka ... keeles: (kui ilmunud erieevates keeltes)

|iAvaldatud ka ...: (kui ilmunud erinevates editsioonides erineva pealkirjaga)

NÄITED

245 10|aÜlikool sai trammipeatuse ...

775 1# |iAvaldatud ka vene keeles: |tТрамвайную остановку переименовали в честь Таллиннского университета
(täispealkirja kirjes ei kasuta - lühendame)

775 1# |tТрамвайную остановку переименовали ...

Venekeelne artikkel

245 10|aКак исправить то, что натворили ... [1.-2. osa] /|cСтелла
Здобных

775 1# |iAvaldatud ka eesti keeles: |tKuidas parandada aruandes tehtud vigu. [1.-2. osa]

Eestikeelne artikkel

245 10|aKuidas parandada aruandes tehtud vigu. [1.-2. osa] /|cStella
Zdobnõh

775 1# |iAvaldatud ka vene keeles: |tКак исправить то, что натворили... [1.-2. osa]

245 10 |aReisijateveo autobuss. Kas uus või vana?

773 08 |iOsa kehaastusest: |tInseneria, |xISSN 1736-8294. |g(2010)
number 9, lehekülgedel 7-8

775 1# |iAvaldatud ka ajakirjas Transport ja Teed: |tBuss. Kas uus või vana?

787 LINK - TÄPSUSTAMATA SEOSEGA NIMETUSELE (K)

Sisukord

Kasutatakse artikli vastukajade ja põhiartikli omavaheliseks sidumiseks.

I indikaator

1 märkust ei kuvata

II indikaator# kuvatekst kataloogis: *Samal teemal***Alamväljad****|a** põhikirje pealdis (MK)**|t** pealkiri (MK)**|i** selgitav tekst (K)**NÄITED**

Põhiartikkel

245 10 **|a**Ilmatsalu rahvas ei taha eksvange naabriteks / **|c**Jens Raavik**787** 1# **|i**Vastukaja: **|a**Humal, Priit. **|t**Linnavalitsus eksvangide Ilmatsallu kolimist edasi lükata ei plaani**787** 1# **|i**Vastukaja: **|a**Värno, Triinu. **|t**Meist sõideti räigelt üle

Vastukaja

245 10 **|a**Linnavalitsus eksvangide Ilmatsallu kolimist edasi lükata ei plaani / **|c**Priit Humal**787** 1# **|i**Põhiartikkel: **|a**Raavik, Jens. **|t**Ilmatsalu rahvas ei taha eksvange naabriteks**787** 1# **|i**Vastukaja: **|a**Värno, Triinu. **|t**Meist sõideti räigelt üle

Vastukaja

245 10 **|a**Meist sõideti räigelt üle / **|c**Triinu Värno**787** 1# **|i**Põhiartikkel: **|a**Raavik, Jens. **|t**Ilmatsalu rahvas ei taha eksvange naabriteks**787** 1# **|i**Vastukaja: **|a**Humal, Priit. **|t**Linnavalitsus eksvangide Ilmatsallu kolimist edasi lükata ei plaani**ELNETi kokkuleppe: Kuni kolme autoriga artikli puhul esitatakse kõik nimed ka alamäljal |a.****Kui autoreid on rohkem, siis alamväli |a jääb tühjaks.****245** 10 **|a**Eestis on sügav demokraatiakriis / **|c**Indrek Leppik**787** 1# **|a**Pomerants, Marko ; Simson, Kadri ; Rask, Mär. **|t**Kas riik ignoreerib teadlikult riigikohtu otsuseid?**856****Sisukord****ELEKTROONILINE ASUKOHT JA JUURDEPÄÄS (K)****I indikaator** juurdepääsumeetod

informatsioon puudub

4 HTTP

II indikaator

- # lingid e-kataloogile ESTER
- 0 täistekst veebis
- 1 täistekst digitaalarhiivides

Alamväljad

- |u** URI (K)
URI (universaalne ressursiidentifikaator) ; URL (universaalne ressursilokaator) ; URN (universaalne ressursinimi).
- |z** avalik märkus, mis toimib lingina (K).

Järgida [Veebilinkide sõnastamise juhendit](#)

Igale artiklikirjele lisatakse väljaande link kirje numbrile e-kataloogis ESTER

856 4# |zVäljaanne e-kataloogis ESTER
|uhttp://www.ester.ee/record=b1072753*est

Kui sama artikkel ilmub mitmes ajakirjas või kogumikus siis 856 väljal tuua ära kõigi väljaannete leidumus e-kataloogis ESTER. Ajalehtede puhul märgitakse ainult ühe väljaande leidumus, eelistatakse päeva- või nädalalehtede leidumust, seejärel maakonnalehti. Link e-kataloogis ESTER tehakse leidumusega kirjele (nt ilma leidumusega ajalehtede lisade kirjete asemel teeme lingi põhiväljaandele).

NÄITED

856 4# |zVäljaanne Eesti Rohuteadlane e-kataloogis ESTER

856 4# |zVäljaanne Apteeker e-kataloogis ESTER

Täisteksti linkide lisamisel eelistame täisteksti, mis on arhiveeritud digitaalsetes arhiivides või Eesti Veebiarhiivis <http://veebiarhiiv.digar.ee>. Täistekstide linkide lisamisel kasutada ainult püsilinke, mis viivad digiarhiivides ajakirja numbrile, kogumiku nimetusele või artiklile. NB! Digitaalarhiivide veebilehe URLi reaalit kopeeritud linki ei kasutata! Eesti digitaalsed arhiivid: Digiarhiiv Digar <http://www.digar.ee> (RR), Digitaalsed Eesti ajalehed <http://dea.digar.ee> (RR), ETERA <http://www.etera.ee> (TLÜAR), Tartu Ülikooli digiarhiiv DSpace <http://dspace.utlib.ee/dspace> (TÜR).

Näide:

Ajakirja numbrile

856 41 |zTÄISTEKST RR arhiivis Digar
|u<https://dea.digar.ee/article/AKsodur/2022/12/0/5.1>

Ajalehe artiklile

856 41 |zTÄISTEKST RR arhiivis DIGAR (ligipääs: RR, TÜR, KMAR, TTÜR) |u<https://dea.digar.ee/article/eestipaevaleht/2023/02/16/21.3>

856 41 |zTÄISTEKST RR arhiivis DIGAR |u<https://dea.digar.ee/article/virumaateataja/2023/02/11/10.1>

DOI - Digital Object Identifier <http://dx.doi.org>

856 41 |zTÄISTEKST |u<http://dx.doi.org/10.5772/29123>

900 ILMUMISKUUPÄEV (K)**Sisukord**

Vajalik kuupäeva otsinguks, täidetakse nii täpselt kui võimalik.

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

|a^{aaaa-kk-pp}

ilmunud	773	900
17. märts 2008	773 ... g(2008) 17. märts	900 ## a2008-03-17
2008 kevad (märts, apr., mai)	773 ... g(2008) kevad	900 ## a2008-03 900 ## a2008-04 900 ## a2008-05
2008 suvi (juuni, juuli, aug.)	773 ... g(2008) suvi	900 ## a2008-06 900 ## a2008-07 900 ## a2008-08
2008 sügis (sept., okt., nov.)	773 ... g(2008) sügis	900 ## a2008-09 900 ## a2008-10 900 ## a2008-11
2008 talv (dets., jaan., veebr.)	773 ... g(2008) talv	900 ## a2007-12 900 ## a2008-01 900 ## a2008-02

ilmunud	773	900
2004/2005, autumn/winter, vol. 5, no. 1	773 ... lg (2004/2005) vol. 5, no. 1, autumn/winter	900 ## la 2004-09 900 ## la 2004-10 900 ## la 2004-11 900 ## la 2005-12 900 ## la 2005-01 900 ## la 2005-02
kogumikuartikli puhul	773 ... ld Tallinn, 2008	900 ## la 2008
2008 number 5 (12 korda aastas ilmuv väljaanne)	773 ... lg (2008) nr. 5	900 ## la 2008-05
2007/Dec/2008/Jan	773 ... lg (2007) Dec; (2008) Jan	900 ## la 2007-12 900 ## la 2008-01
3x aastas ilmuv väljaanne	näiteks 773 ... lg (2009) nr. 1	900 ## la 2009-01 900 ## la 2009-02 900 ## la 2009-03 900 ## la 2009-04
3x aastas ilmuv väljaanne, mille ilmumisajaks on aastaaeg	Näiteks: 773... lg (2009) nr. 3, sügis	900 ## la 2009-09 900 ## la 2009-10 900 ## la 2009-11
6x aastas ilmuv väljaanne	näiteks 773 ... lg (2009) nr. 3	900 ## la 2009-05 900 ## la 2009-06

Eri tüüpi väljaannete ilmumisaja märkimine:

ajaleht kuupäeva täpsusega,
ajakiri aasta ja kuu täpsusega,
kogumik aasta täpsusega.

Väljaannete puhul, mis ilmuvad ebaregulaarselt, mille numeratsioon ei ole kalendrikuudele vastav (nt. 4-5, 8 korda aastas) ja millele ei ole märgitud ilmumisajana kuu nimetust, kasutada välja täitmisel väljaande raamatukogusse saabumise kuud. Kui mingi arv kordi aastas ilmuval väljaandel on peal kuu nimetus, täita väli 900 kuu nimetuse järgi.

Järgartikli ilmumiskuupäevi läbi mitme ajalehe- või ajakirjanumbri korrata maksimaalselt 8 korda, kui ilmumiskuupäevi on rohkem, esitada andmed ajalehe puhul kuu täpsusega, ajakirja puhul aasta täpsusega. Kui väljaande ilmumisajaks on kuupäevade vahemik siis sisestatakse esimene kuupäev. Millenniumi püsipikkusvälja kuupäev sisestatakse võimalikult täpselt

arvestades raamatukokku saabumise aega.

9xx INFO KIRJELDAJA KOHTA (K)

[Sisukord](#)

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

- |a täiskirje tegija
- |p kirje parandaja
- |d kirje loomise või muutmise kuupäev

Alati lisada kirje loomise/muutmise aeg kuu täpsusega: AAAA-KK. Kirje muutmisel näidata alati ära, millist välja muudeti, milline väli lisati ja milline väli kustutati.

NÄITED

964 ## |aKV kristina|d2023-03

964 ## |aKV kristina|d2022-12|pKV merike|d2023-02 (+650, -610)

964 ## |aKV kristina|d2022-12

978 ## |phallikijy|d2023-03 (+650, 700)

Vt [Ühiste kirjete kasutamise kord](#)

Vt [Raamatukogude praktika väljade 9XX kasutamisel](#)

KIRJETE NÄITED

[Sisukord](#)

AJALEHE ARTIKKEL

Keel	est Estonian	Cat.Date	12.01.2023	Bib.Code 3	f TÄISTEKST
Skip	0	Artikli tüüp	a ARTIKKEL	Country	er Estonia
Teemabaas	multi	Väljaande tüüp	b AJALEHT		

MARC marker #####naa a22##### i 4500

008 ## 230112s2023 er |||| ||||| ||est c

040 ## |aErKV|best|erda|cErKV

080 ## |a355/359|2udkrb

100 1# |aAnnom, Kalev,|d1952-|eautor

245 10 |aHIMARSide paketiost on Eesti kõigi aegade suurim - üle 200 miljoni dollari /|cKalev Annom

264 #1 |c2023

336 ## |atekst|btxt|2rdacontent

338 ## |akõide|bnc|2rdacarrier

610 14 |aEesti.|bKaitsevägi

698 #2 |araketihetjad

650 #4 |arelvasüsteemid|0https://ems.elnet.ee/id/EMS016607

773 08|iOsa kehastusest:|tVõrumaa Teataja,|xISSN 1406-426X.|g(2023) 10. jaanuar, leheküljel 1

856 41 |zTÄISTEKST RR arhiivis

DIGAR|uhttps://dea.digar.ee/article/vorumaateataja/2023/01/10/2

856 4# |zVäljaanne e-kataloogis ESTER|uhttp://www.ester.ee/record=b1073246*est

900 ## |a2023-01-10

964 ## |aKV kristina|d2023-01

INTERVJUU

Keel	est Estonian	Cat.Date	20.10.2022	Bib.Code 3	f TÄISTEKST
Skip	0	Artikli tüüp	i INTERVJUU	Country	er Estonia
Teemabaas	multi	Väljaande tüüp	b AJALEHT		

MARC marker #####naa a22##### i 4500

008 ## 221020s2022 er |||| ||||| ||est c

040 ## |aErKV|best|erda|cErKV

080 ## |a355/359|2udkrb

100 1# |aÜhtegi, Riho,|d1964-|eintervjueeritav

245 10 |aKaitseliidu juht :|btagasiteed meil ei ole, saame liikuda vaid ühes suunas /|cRiho Ühtegi ; intervjuuerinud Igor Rõtov

264 #1 |c2022

336 ## |atekst|btxt|2rdacontent

338 ## |aköide|bnc|2rdacarrier

520 #3 |aVenemaa-Ukraina sõjast ja Kaitseliidu rollist Eesti riigikaitstes

610 14 |aEesti.|bKaitseliit

650 #4 |ariigikaitse|0https://ems.elnet.ee/id/EMS001632

650 #4 |aVenemaa-Ukraina sõda, 2014-|0https://ems.elnet.ee/id/EMS170552

655 #4 |aintervjuud|0https://ems.elnet.ee/id/EMS021329

773 08 |iOsa kehtasest:|tÄripäev,|xISSN 1406-2585.|g(2022) 20. oktoober, leheküljel 27

700 1# |aRõtov, Igor,|d1963-|eintervjuuerija

856 41 |zTÄISTEKST RR arhiivis

DIGAR|u<https://dea.digar.ee/article/aripaev/2022/10/20/26.2>

856 4# |zVäljaanne e-kataloogis ESTER|uhttp://www.ester.ee/record=b1071975*est

900 ## 2022-10-20

964 ## |aKV kerli|d2022-10

KOGUMIKU ARTIKKEL

Keel	est Estonian	Cat.Date	23.01.2023	Bib.Code 3	f TÄISTEKST
Skip	0	Artikli tüüp	a ARTIKKEL	Country	er Estonia
Teemabaas	multi	Väljaande tüüp	c KOGUMIK		

MARC marker #####naa a22##### i 4500

008 ## 230123s2021 er ||||| ||||| ||est c

040 ## |aErKV|best|erda|cErKV

041 0# |aest|beng

080 ## |a355/359|2udkrb

100 1# |aMoyers, Darrell,|eautor

245 1# |aJuhtimine eesliinil. Juhtimisnõuanded USA õhuväe keskastme noorem- ja allohvitseridele /|cDarrell Moyers, Michael Parker, Julie Roloson, Uwe Hartmann ; inglise

keelest tõlkinud Marju Randlane

264 #1 |c2021

336 ## |atekst|btxt|2rdacontent

338 ## |akõide|bnc|2rdacarrier

504 ## |aBibliograafia joonealustes märkustes ja lehekülgedel 44-45

520 3# |aArtikli esimeses osas antakse näpunäiteid hea juhtimise kohta, teises osas räägitakse, kuidas rakendada tõhusaid juhtimispõhimõtteid

520 0# |aFrontline leadership: leadership advice for USAF junior officers, mid-grade officers, & NCOs. Leheküljel 320

546 ## |aKokkuvõte inglise keeles

650 #4 |asõjaline juhtimine|0https://ems.elnet.ee/id/EMS143032

650 #4 |aõhuvägi|0https://ems.elnet.ee/id/EMS000214

773 08 |iOsa kehastusest.|tSõjateadlane = Estonian journal of military studies. 18.|dTartu, 2021.|xISSN 2461-4378.|gLehekülgedel 9-46

700 1# |aParker, Michael,|eautor

700 1# |aRoloson, Julie,|eautor

700 1# |aHartmann, Uwe,|eautor

700 1# |aRandlane, Marju,|d1978-|etõlkija

856 41 |zTÄISTEKST RR arhiivis

DIGAR|uhttps://dea.digar.ee/article/JVsojateadlane/2021/12/0/6

856 4# |zVäljaanne e-kataloogis ESTER|uhttps://www.ester.ee/record=b5450236*est

900 ## |a2021

964 ## |aKV kristina|d2023-01

AJAKIRJA ARTIKKEL

Keel	est Estonian	Cat.Date	30.03.2022	Bib.Code 3	f TÄISTEKST
Skip	0	Artikli tüüp	a ARTIKKEL	Country	er Estonia
Teemabaas	multi	Väljaande tüüp	a AJAKIRI		

MARC marker #####naa a22##### i 4500

008 ## 220330s2022 er ||||| ||||| ||est c

040 ## |aErkV|best|erda|cErKV
041 0# |aest|beng
080 ## |a355/359|2udkrb
100 1# |aKröönström, Mati,|d1965-|eautor
245 10 |aEestlased Vene armee kaardiväe polkudes 1914-1916 /|cMati Kröönström
264 #1 |c2022
336 ## |atekst|btxt|2rdacontent
338 ## |aköide|bnc|2rdacarrier
504 ## |aBibliograafia joonealustes märkustes
520 0# |aEstonians in the Russian Army guards regiments 1914-1916. Leheküljel 158
546 ## |aKokkuvõte inglise keeles
650 #4 |aeestlased|0https://ems.elnet.ee/id/EMS020431
650 #4 |asõjaväelased|0https://ems.elnet.ee/id/EMS016453
773 08 |iOsa kehastusest:|tTuna : ajalookultuuri ajakiri,|xISSN 1406-4030.|g(2022) 1,
 lehekülgedel 69-86
856 4# |zVäljaanne e-kataloogis ESTER|uhttp://www.ester.ee/record=b1189474*est
856 41 |zTÄISTEKST RR arhiivis DIGAR|uhttps://dea.digar.ee/article/AKTuna/2022/04/0/7.4
900 ## |a2022-01
900 ## |a2022-02
900 ## |a2022-03
964 ## |aKV kristina|d2022-05

VÕRGUTEAVIKU ARTIKKEL

Keel	est Estonian	Cat.Date	20.03.2023	Bib.Code 3	f TÄISTEKST
Skip	0	Artikli tüüp	a ARTIKKEL	Country	er Estonia
Teemabaas	multi	Väljaande tüüp	a AJAKIRI		

MARC marker #####naa a22##### i 4500

008 ## 230322s2023 er ||||s||||||| ||est c

040 ## |aErRR|best|erda|cErRR

080 ## |a34|2udkrb
100 1# |aVeldre, Anto,|cautor
245 10 |aOskussõnadest valdkondadevahelisel duelliplatsil /|cAnto Veldre
264 #1 |c2023
336 ## |atekst|btxt|2rdacontent
338 ## |avõrguressurss|bcr|2rdacarrier
347 ## |atekstifail|2rdaft
347 ## |bPDF
504 ## |aBibliograafia joonealustes märkustes
520 3# |aInfoturbetekstide kvaliteetse eestindamise olulisusest
650 #4 |aõiguskeel|0https://ems.elnet.ee/id/EMS010364
650 #4 |ainfoturvel|0https://ems.elnet.ee/id/EMS154356
773 08 |iOsa kehastusest:|tÕiguskeel [Võrguteavik]|g(2023) |1
856 40 |zTÄISTEKST (Justiitsministeeriumi
kodulehel)|uhttps://www.just.ee/media/4281/download
856 4# |zVäljaanne e-kataloogis ESTER|uhttp://www.ester.ee/record=b2445138*est
900 ## |a2023-01
950 ## |aSPARK katrin|d2023-03